

Foreign Business In Georgia

ИНОСТРАННЫЙ БИЗНЕС В ГРУЗИИ



**Batumi International
Container Terminal LLC**

An ICTSI Group Company



Autumn / 2015





TeleTrade

TeleTrade Group is online broker providing financial instruments such as: Forex and CFDs on stocks, metals and futures.

Since its inception in 1994 the Teletrade Group has developed an international network of over 200 affiliates in 30 countries.

SERVICES:

Consulting
Trading
Investment
Educational

ADVANTAGES:

High-quality educational programs for beginners and traders
Top investment projects
Innovative products
Current and accurate analytical information

RELIABILITY:

International awards
Hundreds of thousands of customers around the world
Three international licenses



Our official partner in Georgia, Tbilisi -
Globe Analytics.

ADDRESS: GMT Plaza, 4 Freedom Square, 0105, Tbilisi, Georgia

- TEL: +995 32 215 70 50
- MOB: +995 599 192 456
- EMAIL: info@teletrade.ge
- WEBSITE: www.teletrade.ge



content

*A*uthority 4-11

THE PRIME MINISTER OF GEORGIA VISITED CHINA
WITH WORKING VISIT GEORGIA AND AZERBAIJAN
TO INTENSIFY STRATEGIC PARTNERSHIP

*i*nterview 12-13

THIRTY-THREE BUSINESS ASSOCIATIONS, CHAMBERS
OF COMMERCE, AND THINK TANKS FORM GRAND COALITION
TITLED ECONOMIC POLICY ADVOCACY COALITION (EPAC)

*p*ower 14-17

GEORGIA STARTS CONSTRUCTION
OF NENSKRA HYDRO POWER PLANT

GEOTraveller

Magazine in magazine

*i*ndustry 18-23

GEORGIAN-CHINESE ENTERPRISE FOR PRODUCTION
OF LOCOMOTIVES WITH ASYNCHRONOUS ENGINES TO BE BUILT
IN GEORGIA CONSTRUCTION OF FACTORY FOR PRODUCTION
OF COMPOSITE PARTS FOR PLANES STARTS IN GEORGIA

*l*ogistics 24-25

AZERBAIJAN, GEORGIA, KAZAKHSTAN AND UKRAINE AGREE
ON DEVELOPMENT OF FREIGHT FORWARDING ON EUROPE-ASIA
AXIS ARMENIA AND IRAN WANT TO FORM TRANSPORT
CORRIDOR TO BLACK SEA

*b*usiness 26-27

RUSSIAN FINANCIAL CAPITAL INTENSIVELY ENTERS GROWING
GEORGIAN MARKET OF ONLINE CREDITS

*r*esorts 28-29

AUTHORITIES ALLOCATE GEL 118 MILLION FOR UPGRADING
OF TOURIST INFRASTRUCTURE OF RESORTS BAKURIANI AND MITARBI

Information and Advertising Magazine
Foreign Business in Georgia
Autumn, 2015
It is published four times in a year since 2003

Editor-in-Chief
Vlad Miroshnichenko

Technique Manager
Stanislav Sichov

Marketing Manager
Roman Berikelashvili
Keti Zaalishvili

Art Editor
Zaza Asanishvili

Editorial Board
Irina Gogelia
Tamar Gulaghashvili
Vaso Kapanadze
Lika Zhorzholiani

Translators
Lali Gegechkori
Tamuna Jeladze

Operator
Iva Miroshnichenko

Informational support
Newsletter "The Georgian Business Week"

Publisher:
Georgian Business Consulting Group Ltd.

Phone/ Fax: +995 322 347 226,
Mob.: +995 593 960 962
E-mail: ForeignBusinessGeorgia@gmail.com
GBWeek@gmail.com

© Copyright by GBCG.

All rights reserved.
Any form of reproduction in whole or part of the materials
from this publication may be allowed only with the explicit
authorization of the publisher.

Информационно-рекламный журнал
Иностраный бизнес в Грузии
Осень, 2015
Выходит четыре раза в год с 2003 года

Главный редактор
Влад Мирошниченко

Технический редактор
Станислав Сычев

Менеджер по маркетингу
Роман Берикелашвили
Кети Заалишвили

Арт-редактор
Зазас Асанишвили

Редакционная коллегия
Ирина Гогелия
Тамар Гулагашвили
Ли́ка Жоржолони
Васо Капанадзе

Перевод
Лали Гегечкори
Тамуна Джеладзе

Оператор
Ива Мирошниченко

Информационная поддержка
Бюллетень «The Georgian Business Week»

© Издатель
Georgian Business Consulting Group Ltd.

Полное или частичное копирование материалов
данного издания, либо их тиражирование любым
способом разрешается только в случае письменного
разрешения издателя.

Printed by Dios Publishing Company

The Prime Minister of Georgia Visited China with Working Visit



The head of the government Irakli Garibashvili took a part in World Economic Forum (Summer Davos), which held in Chinese city Dalian on 9-11 September.

Mr. Garibashvili held talks with the Prime Minister of state council of China Li Keqiang, the premier of Mongolia Chimed Saikhanbileg, the head of Chinese *Silk Road Foundation*, and also with the representatives of big corporations and companies – *Mitsubishi*, *Dongfang Electric Corporation*, *Sab Labs China* and etc.

Speaking at the session of “The Modern Silk Road”, Mr. Garibashvili told about plans to build deep-water port in Anaklia, underlined the significance of Georgia as transit country.

“We have an ambition to transform Georgian into a logistic center. We want to build a new deep-water port, which annual turnover will be more than 100 million tons. The construction of this port, that is planned to begin in summer 2016, covers seven phases, and there is a very big interest from Chinese companies, which want to participate in this project. Georgia can be very attractive country that will provide the shortest route from China and on the whole, tie Asia and Europe with the shortest routes. I think, in this project Georgia will be able to perform a very constructive and reliable role”, noted Mr. Garibashvili.

Within working visit were signed several memorandums of cooperation in different areas.

The delegation included the Minister of Foreign Affairs Giorgi Kvirikashvili, the Minister of Economy and Sustainable Development Dimitri Kumsiashvili, and the representative of Adjarian

government Archil Khabadze, the CEO of *Georgian Railway* Mamuka Bakhtadze, the director of the *National Investment Agency* Giorgi Pertava, the chairmen of the *Georgian Co-Investment Fund* Giorgi Bachiashvili, and also the leader of the parliamentary majority David Saganelidze and the Vice-Speaker of *Parliament* Gubaz Sanikidze.

The forum “Summer Davos”, which also is called the annual conference of new champions of the world economic forum, was held in China from 2007. Its basic task is to create interactive platform of cooperation, on the basis of which the fast-growing companies around the world could jointly realize the projects of industrial and commercial development.



GEORGIA WILL BECOME FIRST COUNTRY IN THE REGION, WITH WHICH CHINA WILL START TALKS ON FREE TRADE

By the information of the Georgian governmental press-service, the relevant agreement was reached at the meeting of Prime Minister Irakli Garibashvili with his Chinese colleague Li Keqiang, held within the World Economic Forum in Chinese city Dalian.

The issues, discussed at the meeting concerned bilateral relations and prospects of their further deepening. The sides stressed importance of intensification of cooperation, which was most facilitat-

ed by the present government of Georgia.

In Mr. Garibashvili's words, friendly relations between two countries are witnessed by the frequented visits.

Special attention was concentrated on the issues of trade-economic cooperation development and the initiative on restoration of historical Silk Road. It was mentioned about importance of Tbilisi Silk Road Forum to be held on the initiative of the Georgian Premier on the capital of Georgia on 15-16

October and which will be attended by high-level guests will arrive from China.

Both Premiers discussed activity of new *Asian Infrastructural Investment Bank (AIIB)* and expressed hope that it would conduct financing of different projects in Georgia. Growing interest of the Chinese companies was also mentioned.

As they mention in the government of Georgia, China is the largest economic partner of Georgia and in 2014 trade turnover between two countries increased by 28%.

GEORGIA AND MONGOLIA AGREED TO DEVELOP PARTNERSHIP RELATIONS

The Prime Minister of Georgia Irakli Garibashvili and his Mongolian colleague Chimediiin Saikhanbileg agreed to develop partnership relations at the meeting held on 9 September.

According to press service of the head of Georgian government, the meeting of the sides held within the world economic forum in Chinese city Dalian.

"The sides discussed trade and economic relations between Georgia and Mongolia and the prospects of developing the cooperation. There was marked the interest of Mongolia in the field of agriculture, tourism, transport and logistics of Georgia. The heads of government also agreed that they will contribute establishing contacts between the business representatives of two countries," is said in a statement of press service.

GEORGIA PROVES TO BE RELIABLE TRANSIT COUNTRY

Irakli Garibashvili, Prime Minister of Georgia, announced about it at the session of the "Modern Silk Road" held within the World Economic Forum in the Chinese city Dalian.

Mr. Garibashvili participated in the discussion on the conception of New Silk Road and mentioned about Georgia's firm support to the New Silk Road conception. He also talked with the participants of the discussion about Georgia's role.

"When the case concerns the Silk Road and Georgia's role as of a transit country, many interesting factors should be mentioned. For example, as I have already said we have proved we are a reliable transit country from the viewpoint of energy resources and transport, and we have ambition to turn Georgia into a logistics center. We want to build a new deep-water port, annual goods turnover of which will be 100 million tons. Construction of this port involves seven phases, and great interest exists from the Chinese companies, which want to participate in this project. We started talks concerning the infrastructural projects: construction of roads, bridges, etc. The talk is on investments in Georgia in the amount of several billions," the Premier mentioned, adding that Georgia is the most important country for transportation of the Chinese produce.

After the discussion Mr. Garibashvili once more stressed Georgia's role in the project of New Silk Road. In his words, aim of the government of Georgia is to turn the country into the center of logistics and trade, which is Georgia's historical mission.



Largest Iranian Investment Company Plans to Invest in Georgia

This became known after the meeting of Nodat Khaduri, Minister of Finance of Georgia, with the representatives of *Ghadir Investment Company*. Head of the *Finance Ministry* presented the guest the detailed information on taxation and customs legislation acting in the country, in investment and business environment, and also on services, existing in the system of the Ministry of Finance.

In Mr. Khaduri's words, it is important for Georgia to expand trade-economic cooperation with Iran, for which the country authorities are ready to adopt active steps.

Need for partnership with Georgia was also stressed by the Iranian side, which invited Mr. Khaduri to visit Iran to locally familiarize with the activities of the investment company.

Sphere of interest of the Iranian company in Georgia is energetic, transport, construction, communication and infrastructural sectors.

Mr. Khaduri expressed hope that the Iranian investment company, after the meetings held in Georgia, will adopt a decision in the near future and will select interesting projects for investments.

FBG note: Ghadir Investment Company was formed in 1991. It is engaged in management or restructuring of more than 200 Iranian companies on behalf of its parent company – Saderat Bank of Iran. These companies, in their turn, promote development of industry, trade and services in Iran. Ghadir also invests into private stock capital and venture capital in the Iranian oil-chemical sector, and also into construction of energy objects, etc.

The holding involves companies, operating in the sphere of trade, finances, energy generation, transport, production of cement, metallurgy, industry, oil, gas oil chemistry, civil construction.

GEORGIA AND AZERBAIJAN TO INTENSIFY STRATEGIC PARTNERSHIP

After 5 November talks in Tbilisi, Presidents of Georgia and Azerbaijan once more stressed strategic partnership and “friendly” relations between the two countries.

After the meeting, President of Georgia Giorgi Margvelashvili and his Azerbaijani colleague Ilham Aliyev signed a joint declaration, according to which two countries will continue “intensification of strategic partnership”, the purpose of which is “further increase in the level of relations in the spheres of common interest through deepening the relations both in bilateral and international formats”.

In the joint declarations Presidents of two countries have once more proved their intention “to continue joint efforts for development and expansion of the Great Silk Road within the East-West corridor and in this context, in 2016 to provide launching of the railway Baku-Tbilisi-Kars”.

In the words of Ilham Aliyev, Georgia and Azerbaijan should agree on single policy of goods transit. “This will assist to increase the goods turnover between our countries. I hope we’ll have such a possibility,” he said.

The declaration also mentions about “the South Caucasian transit corridor of electricity from Azerbaijan through Georgia in direction of Turkey”. In the words of Kakha Kaladze, Minister of Energy of Georgia, signing of the memorandum is planned, according to which the transit of electricity produced at the Azerbaijani thermo-power plants to Turkey will be conducted through the territory of Georgia.

Talking on the importance of transit routes, President of Georgia mentioned: “Despite a complicated situation in Georgia, violation of territorial integrity, policy of deepening the occupation in our occupied territories, we were always devoted patriots of this (transit) corridor and even in the most difficult moments we showed our loyalty to this transit function”.

Mr. Margvelashvili stressed importance of Azerbaijani investments and charitable activity of the Azerbaijani companies in Georgia.

In his turn President Ilham Aliyev of Azerbaijan said: “We have discussed in details those fur-



ther potentials, which open in energy and transport projects. I am glad there is not a single issue, on which we have disagreements”.

It should be mentioned that the visit of President Aliyev was in the center of attention of the Georgian mass media, mostly, in the context of talks of Tbilisi with the Russian state company *Gazprom*.

In the words of Minister of Energy of Georgia Kakha Kaladze, Georgia will have to buy from *Gazprom* the natural gas for commercial companies, and not for the population, more than the volume Georgia already receives from Russia for transit of the Russian gas to Armenia, because there is no possibility to import additional volumes of gas from Azerbaijan. As Mr. Kaladze says Georgia will need additional volumes of gas to satisfy those increased requirements, which in his words, will reach about 2.5 billion cubic meters in 2015 that will be 27-percent increase after 2012. By the data of the *Ministry of Energy of Georgia*, Georgia will need this amount of gas till 2019, after a second phase of Shah-Deniz project starts functioning.

After the information on Tbilisi talks with *Gazprom* became known, Prime Minister of Georgia Irakli Garibashvili left on 10 October on a short and unplanned visit to Baku, where he met President Ilham Aliyev. This visit caused in Tbilisi rumors that the Premier tried to settle relations in Baku after the statement was spread in Tbilisi that purchase of additional volumes of natural gas from *Gazprom* could spoil the relations with Azerbaijan.

Kakha Kaladze, who at the same time is Vice-Premier of Georgia, together with other officials attended the meeting of Presidents of Georgia and Azerbaijan in Tbilisi. After the meeting he told the journalists that the issue of Tbilisi talks with *Gazprom* was not discussed at the meeting.

The President of Azerbaijan, talking about importance of the route of energy transit to Europe and a second phase of Sha-Deniz project, announced that Azerbaijan possessed enormous supplies of the natural gas, sufficient to supply not only its own requirements, but also to supply it to the neighboring countries and Europe within the following years.

It should be mentioned that after this Mr Kaladze stressed that in his statement that Azerbaijan

could within hundred years supply itself, its neighbors and Europe with gas, Mr. Aliyev did not mention a commercial gas.

Within the visit the President of Azerbaijan on 6 November met Prime Minister Irakli Garibashvili and Speaker of the *Parliament of Georgia* David Usupashvili.

The observers say that one after another President of Armenia Serzh Sargsyan and President of Azerbaijan arrived to Tbilisi on a working visit, which witnesses importance of Georgia for Armenia and Azerbaijan thanks to its transit potentials.

Today, in conditions of removal of Iran from the regime of sanctions after signing the Vienna Agreement on its nuclear dossier and Armenia’s joining the Eurasian Economic Union – the geopolitical situation in Transcaucasia is being changed.

Professor Giorgi Sanikidze, director of the *Institute of Oriental Studies of the Ilia State University*, says that the relations of Georgia and Iran can acquire a new impulse not only in the issue of carrying the Iranian goods to Europe through the Black Sea ports of Georgia, but as a transit country for the Iranian gas, but only through Armenia and not Azerbaijan. Mr. Sanikidze considers only this will put Georgia out of the situation of a hostage to the Azerbaijani-Turkish alliance.

During his visit to Tbilisi, Mr Aliyev, calling Georgia “a close strategic partner”, mentioned about “many issues waiting for settlement” on the Azerbaijani-Georgian agenda and as an example he cited “transit potentials of both countries”.

In the experts’ words, Tbilisi does not have to make choice between Moscow, Baku, Yerevan, or Tehran on the principle “or-or”. For Georgia is important “and-and” to gain a foothold as the most important regional energy hub, receiving gas simultaneously from the above-mentioned countries, and also participating in formation of a wide transport corridor North-South, which could connect Russia, Georgia, Armenia and Iran. And participation of Georgia simultaneously in two alliances, Georgia-Armenia-Iran and Turkey-Georgia-Azerbaijan, will considerably strengthen its geopolitical position.

PROCESSES OF INTEGRATION POSITIVELY INFLUENCE ECONOMIC RELATIONS BETWEEN ARMENIA AND GEORGIA



It was mentioned about it at the meeting of Presidents of Armenia and Georgia – Serzh Sargsyan and Giorgi Margvelashvili, held in Tbilisi on 30 October.

Mr. Sargsyan stressed that “involvement of two countries into different integration projects do not impede, but increase the potentials of comprehensive cooperation, opening new hori-

zons for mutually beneficial implementation of the programs”.

“Membership on different integration projects won’t negatively influence our economic relations and will have only positive impact. I am glad to ascertain the fact that in 2014 our goods turnover increased and the same tendency is preserved within 9 months of this

year,” mentioned Mr. Sargsyan, President of Armenia.

In his words, the Armenian-Georgian relations keep developing dynamically. “I am sure that by joint efforts we’ll successfully accomplish all the programs. Armenia and Georgia have sufficient potential for deepening the economic cooperation,” stressed Mr. Sargsyan.



*Prime Minister of Georgia
Mr. Irakli Garibashvili and
Prime Minister of Estonia
Mr. Taavi Roivas*

Estonia and Georgia Concentrate Special Attention on the Issues of Economic Cooperation

By the information of the Georgian governmental press-service, within the 4 November visit to Estonia Irakli Garibashvili, Prime Minister of Georgia, met his Estonian colleague Taavi Roivas. The sides discussed the issues of bilateral relations, importance of further intensification of cooperation in different spheres, the challenges both countries are facing, the issues of Georgia’s integration into the European and Euro-Atlantic structures and the situation in the region.

Special attention was focused on the issues of economic cooperation. In Mr. Roivas’ words, the Estonian businessmen are interested in the investment potentials of Georgia, its tourist potentials. It was specially mentioned at the meeting about Estonia’s experience in the sphere of electronic management and innovations.

Prime Ministers of Estonia and Georgia signed an agreement on formation of favorable conditions for investments and protection of investments between the two countries.

In the words of the Estonian Prime Minister, this document will give full guarantees to businessmen of two countries in making their investments and will become an important signal for the entrepreneurs.

By the data of the *Georgian National Statistical Service Sakstati (Geostat)*, foreign trade turnover between Georgia and Estonia within 9 months of 2015 made up USD 5.0 million, among them export from Georgia – USD 1.7 million, import to Georgia – USD 3.3 million, direct foreign investments from Estonia into Georgia in 2014 – USD 1.8 million.

Georgian-Lithuanian Trade-Economic Relations Keep Developing Dynamically

Prime Minister Irakli Garibashvili of Georgia mentioned about it at the 5 November Vilnius meeting with his Lithuanian colleague Algirdas Butkevicius.

By the information of the press-service of the Georgian governmental administration, at the meeting the sides mentioned about increase of trade turnover between Georgia and Lithuanian and also about exemplary cooperation in the spheres of defense and security, agriculture, education, culture, etc.

The sides also stressed the importance of the first session of intergovernmental economic council of the two countries, held within the visit of the Georgian Prime Minister.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ГРУЗИИ ПОСЕТИЛ КИТАЙ С РАБОЧИМ ВИЗИТОМ



Глава правительства Ираклий Гарибашвили принял участие во Всемирном экономическом форуме (т.н. «Летний Давос»), который состоялся в китайском городе Даляне 9-11 сентября.

Г-н Гарибашвили провел переговоры с премьером Госсовета Китая Ли Кэцяном (Li Keqiang), премьером Монголии Чимэдом Сайханбилэгом (Chimed Saikhanbileg), руководством китайского *Фонда Шелкового пути*, а также с представителями крупных корпораций и компаний – *Mitsubishi, Dongfang Electric Corporation, Sab Labs China* и др.

Выступая на сессии «Современный Шелковый путь (The Modern Silk Road)», г-н Гарибашвили рассказал о планах построить глубоководный порт Анаклия, подчеркнув значимость Грузии как транзитной страны.

«У нас есть амбиция превратить Грузию в логистический центр. Мы хотим построить новый глубоководный порт, ежегодный грузооборот которого будет больше 100 миллионов тонн. Строительство этого порта, которое планируется начать летом 2016 года, охватывает семь фаз, и есть очень большая заинтересованность со стороны китайских компаний, которые хотят участвовать в этом проекте. Грузия может быть очень привлекательной страной, которая обеспечит самый короткий маршрут из Китая и, в целом, свяжет Азию и Европу самыми короткими маршрутами. Думаю, в этом проекте Грузия может выполнить очень конструктивную и надежную роль», – отметил г-н Гарибашвили.

В рамках рабочей поездки был подписан ряд меморандумов о сотрудничестве в разных областях.

В состав грузинской делегации входили министр иностранных дел Георгий Квирикшвили, министр экономики и устойчивого развития Дмитрий Кумшишвили, председатель правительства Аджарии Арчил Хабадзе, генеральный директор *Грузинской железной дороги* Мамука Бахтадзе, директор Национального инвестиционного агентства Георгий Пертая, председатель *Фонда соинвестирования Грузии* Георгий Бачиашвили, а также лидер парламентского большинства Давид

Саганелидзе и вице-спикер *Парламента* Губаз Саникидзе.

Форум «Летний Давос», который также называют Ежегодным совещанием новых чемпионов Всемирного экономического форума, проводится в Китае с 2007 года. Его основная задача состоит в создании интерактивной платформы сотрудничества, на базе которой быстрорастущие компании всего мира могли бы совместно осуществлять проекты промышленного и коммерческого развития.



Грузия станет первой страной в регионе, с которой Китай начнет переговоры о свободной торговле

По информации прес-службы правительства Грузии, соответствующее соглашение было достигнуто на встрече премьер-министра Ираклия Гарибашвили с китайским коллегой Ли Кэцяном (Li Keqiang), которая прошла в рамках Всемирного экономического форума в китайском городе Далянь.

На встрече были рассмотрены вопросы двусторонних отношений и перспективы их дальнейшего углубления. Стороны подчеркнули значение активизации сотрудничества, чему осо-

бенно способствовало нынешнее правительство Грузии.

По словам г-на Гарибашвили, о дружеских отношениях между двумя странами свидетельствуют и участвовавшие визиты.

На встрече особое внимание было уделено вопросам развития торгово-экономического сотрудничества и инициативе восстановления исторического Шелкового пути. Было отмечено значение Тбилисского форума Шелкового пути, который пройдет по инициативе грузинского премьера в столице Грузии 15-16 октября и на который приедут

высокопоставленные гости из Китая.

Премьеры обсудили деятельность нового Азиатского инфраструктурного инвестиционного банка (AIIB) и выразили надежду, что он осуществит финансирование различных проектов в Грузии. На встрече также был отмечен растущий интерес китайских компаний к Грузии.

Как отмечают в правительстве Грузии, Китай является одним из самых крупных экономических партнеров Грузии, и в 2014 году торговый оборот между двумя странами вырос на 28%.

Грузия и Монголия договорились развивать партнерские отношения

Премьер Грузии Ираклий Гарибашвили и его монгольский коллега Чимэд Сайханбилэг (Chimed Saikhanbileg) на состоявшейся 9 сентября встрече договорились развивать партнерские отношения.

По сообщению прес-службы главы грузинского правительства, встреча сторон состоялась в рамках Всемирного экономического форума в китайском городе Далянь (Dalian).

«Стороны обсудили торгово-экономические отношения между Грузией и Монголией и перспективы развития сотрудничества. Был отмечен интерес Монголии к сферам сельского хозяйства, туризма, транспорта и логистики Грузии. Главы правительств также договорились, что будут способствовать установлению контактов между представителями деловых кругов двух стран», – говорится в сообщении прес-службы.



Грузия доказала, что является надежной транзитной страной

Об этом премьер-министр Грузии Ираклий Гарибашвили заявил на сессии «Современный шелковый путь», состоявшейся в рамках Всемирного экономического форума прошедшем в китайском городе Далянь. В дискуссии, на которой обсуждалась концепция нового Шелкового пути, г-н Гарибашвили отметил, что Грузия выражает твердую поддержку идее нового Шелкового пути. Он также побеседовал с участниками дискуссии о роли Грузии.

«Когда дело касается Шелкового пути и роли Грузии, как транзитной страны, следует отметить многие интересные факторы. К примеру, как я уже сказал, мы доказали, что мы надежная транзитная страна с точки зрения энергоресурсов и транспорта, и у нас есть амбиция превратить Грузию в логистический центр. Мы хотим построить новый глубоководный порт, ежегодный грузооборот которого будет 100 миллионов тонн. Строительство этого порта включает семь фаз, и существует большая заинтересованность со стороны китайских компаний, которые хотят участвовать в этом проекте. Мы начали переговоры в связи с инфраструктурными проектами: строительство дорог, возведение мостов и так далее. Речь идет об инвестировании в Грузию нескольких миллиардов», – отметил премьер, добавив, что Грузия – важная страна для транспортировки китайской продукции.

После завершения дискуссии г-н Гарибашвили еще раз подчеркнул роль Грузии в проекте нового Шелкового пути. По его словам, цель правительства Грузии – чтобы страна превратилась в центр логистики и торговли, что является исторической миссией Грузии.

Крупнейшая иранская инвестиционная компания планирует инвестировать в Грузии

Об этом стало известно по итогам встречи министра финансов Грузии Нодара Хадури с представителями Ghadir Investment Company. Глава Минфина предоставил гостям детальную информацию о налоговом и таможенном законодательстве, действующем в стране, об инвестиционной и бизнес среде, а также о сервисах, существующих в системе Министерства финансов.

Как отметил г-н Хадури, для Грузии важно расширение торгово-экономического сотрудничества с Ираном, для чего руководство страны готово предпринять активные шаги.

Необходимость партнерства с Грузией отметила и иранская сторона, и для ознакомления с деятельностью инвестиционной компании на месте пригласила г-на Хадури в Иран.

Сферой интересов иранской компании в Грузии являются энергетический, транспортный, строительный, коммуникационный и инфраструктурный секторы.

Г-н Хадури выразил надежду, что иранская инвестиционная компания после встреч, проведенных в Грузии, в ближайшем будущем примет решение и выберет интересные проекты для инвестирования.

Справка FBG: Ghadir Investment Company была создана в 1991 году. Ghadir занимается управлением или реструктуризацией более 200 иранских компаний от имени своей материнской компании – Saderat Bank of Iran. Эти компании, в свою очередь, способствуют развитию промышленности, торговли и услуг в Иране. Ghadir также инвестирует в частный акционерный капитал и венчурный капитал в иранской нефтехимической отрасли, а также в строительство энергообъектов и др.

В холдинг входят компании, оперирующие в сфере торговли, финансов, энергогенерации, транспорта, производства цемента, металлургии, промышленности, нефти, газа, нефтехимии, гражданского строительства.

ГРУЗИЯ И АЗЕРБАЙДЖАН УСИЛЯТ СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО

Президенты Грузии и Азербайджана, после проведенных в Тбилиси переговоров 5 ноября, в очередной раз подчеркнули стратегическое партнерство и «дружеские» отношения между двумя странами.

Президент Грузии Георгий Маргвелашвили и его азербайджанский коллега Ильхам Алиев по завершении встречи подписали совместную декларацию, согласно которой, обе страны продолжают «усиление стратегического партнерства», целью которого является «дальнейшее повышение уровня отношений в сферах общего интереса путем углубления отношений, как в двусторонних, так и в международных форматах».

В совместной декларации президенты двух стран еще раз подтвердили намерение «продолжить совместные усилия с целью развития и расширения Великого Шелкового пути в рамках коридора Восток-Запад, и в этом контексте, в 2016 году обеспечить задействование железной дороги Баку-Тбилиси-Карс».

Ильхам Алиев заявил, что Грузия и Азербайджан должны договориться о единой политике транзита грузов. «Это поможет увеличению товарооборота между нашими странами. Надеюсь, что такая возможность будет», – сказал он.

В декларации также упоминается «Южнокавказский транзитный коридор электроэнергии из Азербайджана, через Грузию, по направлению Турции». По словам министра энергетики Грузии Кахи Каладзе, планируется подписание меморандума, согласно которому, транзит произведенного на азербайджанских теплоэлектростанциях электричества в Турцию будет осуществляться через территорию Грузии.

Говоря о значении транзитных маршрутов, президент Грузии отметил: «Несмотря на то, что у нас сложная обстановка, нарушена территориальная целостность, в отношении наших оккупированных территорий осуществляется политика углубления оккупации, мы всегда были верными патриотами этого (транзитного) коридора и даже в самые сложные моменты показали, что мы верны этой транзитной функции».

Г-н Маргвелашвили также отметил значение азербайджанских инвестиций и благотворительную деятельность азербайджанских компаний в Грузии.

В свою очередь президент Азербайджана сказал: «Мы детально обсудили те дальнейшие возможно-



Встреча Президентов
Азербайджана и Грузии
в Тбилиси

сти, которые открываются в энергетических и транспортных проектах. Я рад, что нет ни одного вопроса, по которому у нас были бы разногласия».

Отметим, что визит президента Азербайджана попал в центр внимания грузинских СМИ, в основном, в контексте переговоров Тбилиси с российской государственной компанией *Газпром*.

По словам министра энергетики Грузии Кахи Каладзе, Грузии придется приобретать у *Газпрома* природный газ для коммерческих компаний, а не для населения, выше того объема, который Грузия уже получает из России в виде платы за транзит газа в Армению, так как не существует возможностей импорта дополнительных объемов газа из Азербайджана. Как отметил министр, дополнительные объемы газа Грузии будут необходимы для удовлетворения тех увеличенных потребностей, которые, по его словам, достигнут примерно 2,5 млрд. кубических метров в 2015 году, что будет 27-процентным увеличением после 2012 года. По данным *Министерства энергетики Грузии*, этот газ потребует Грузии до 2019 года, пока начнет функционировать вторая фаза проекта Шах-Дениз.

После того, как стало известно, что Тбилиси ведет переговоры с *Газпромом*, премьер-министр Грузии Ираклий Гарибашвили 10 октября с кратким и незапланированным визитом побывал в Баку, где он встретился с президентом Ильхамом Алиевым. Этот визит породил в Тбилиси слухи, что премьер постарался урегулировать отношения с Баку после того, как прозвучавшие в Тбилиси заявления о покупке дополнительных объемов газа у *Газпрома* могли как-то испортить отношения с Азербайджаном.

Каха Каладзе, который одновременно является и вице-премьером, 5 ноября вместе с другими официальными лицами присутствовал на встрече президентов Грузии и Азербайджана в Тбилиси. После встречи он сказал журналистам, что с азербайджанским президентом вопрос переговоров Грузии с *Газпромом* вообще не обсуждался.

При этом президент Азербайджана, говоря о значении маршрута энерготранзита в Европу и о второй фазе проекта Шах-Дениз, заявил, что Азербайджан обладает огромными запасами природного газа, чего достаточно для того, чтобы в течение следующих ста лет не только обеспечить себя, но и снабжать соседей и Европу.

Примечательно, что после этого г-н Каладзе подчеркнул, что в своем заявлении о том, что Азербайджан может сто лет снабжать себя, соседей и Европу газом, Ильхам Алиев не имел в виду коммерческий газ.

В рамках визита президент Азербайджана 6 ноября также встретился с премьер-министром Ираклием Гарибашвили и председателем *Парламента Грузии* Давидом Усупашвили.

Как отмечают наблюдатели, то, что Тбилиси друг за другом посетили с рабочими визитами президент Армении Серж Саргсян, а затем и глава Азербайджана Ильхам Алиев, говорит о том, что Грузия для Армении и Азербайджана является важной страной, благодаря своим транзитным возможностям.

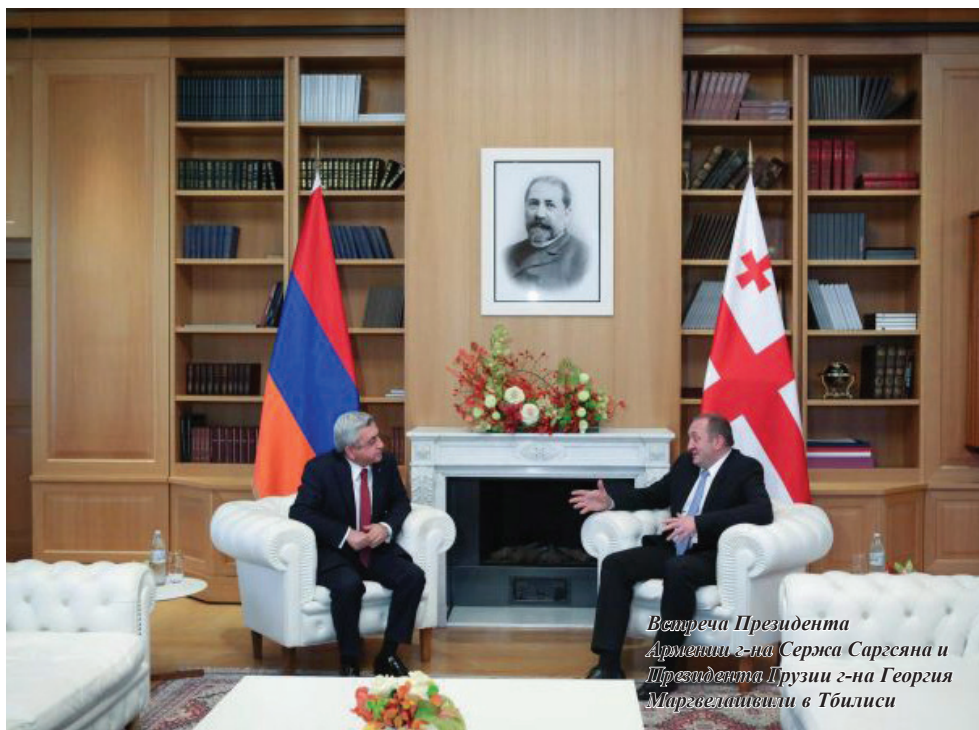
Сегодня, в условиях вывода Ирана из режима санкций после подписания Венского соглашения по его ядерному дозе и вступления Армении в Евразийский экономический союз – меняется геополитическая ситуация в Закавказье.

Как заявляет директор *Института востоковедения Государственного университета Ильи* профессор Георгий Саникидзе, именно отношения Грузии и Ирана могут получить новый импульс не только в вопросе вывоза иранских товаров в Европу через черноморские порты Грузии, но и как транзитной страны для иранского газа, но только через Армению, а не Азербайджан. Как считает г-н Саникидзе, только это выводит Грузию из ситуации заложника азербайджано-турецкого альянса.

Во время визита в Тбилиси г-н Алиев, называя Грузию «близким стратегическим партнером», заметил, что в азербайджано-грузинской повестке дня «много вопросов, ожидающих решения», и в качестве примера он назвал «транзитные возможности двух государств».

Как отмечают эксперты, Тбилиси не нужно делать выбор между Москвой, Баку, Ереваном или Тегераном по принципу «или-или». Для него важно «и-и», чтобы закрепиться в качестве важнейшего регионального энергетического хаба, получая газ одновременно из названных стран, а также принимая участие в создании широкого транспортного коридора Север-Юг, который мог бы соединить Россию, Грузию, Армению и Иран. А участие Грузии сразу в двух альянсах, Грузия-Армения-Иран и Турция-Грузия-Азербайджан, заметно укрепляет ее геополитическое положение.

ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ ПОЛОЖИТЕЛЬНО ВЛИЯЮТ НА ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ АРМЕНИИ И ГРУЗИИ



*Встреча Президента
Армении г-на Сержа Саргсяна и
Президента Грузии г-на Георгия
Маргвелашвили в Тбилиси*

О б этом отмечалось на встрече президентов Армении и Грузии Сержа Саргсяна и Георгия Маргвелашвили, которая состоялась в Тбилиси 30 октября.

Г-н Саргсян подчеркнул, что вовлечение двух стран в различные интеграционные проекты не только не препятствуют, но и увеличивают возможности всестороннего сотрудничества,

открывая новые горизонты для взаимовыгодного осуществления программ.

«Членство в различных интеграционных проектах не отразится отрицательно на наших экономических отношениях, а будут иметь лишь положительное воздействие. Рад констатировать, что в 2014 году наш товарооборот увеличился, та же тенденция сохранилась и в течение 9 месяцев

этого года», – отметил президент Армении.

По его словам, армяно-грузинские отношения динамично развиваются. «Уверен, что совместными усилиями мы доведем до успешного завершения все программы. Армения и Грузия имеют достаточный потенциал для углубления экономического сотрудничества», – подчеркнул президент Армении.



Tbilisi, Georgia, 1 Abo Tbilisi str.,
Тел : + (995) 577 444 741,
<http://www.famous.tbilisi.com>
www.facebook.com/famous.restaurant.tbilisi/



FAMOUS
restaurant & music salon
European and Georgian cuisine





Thirty-Three Business Associations, Chambers Of Commerce, And Think Tanks Form Grand Coalition Titled Economic Policy Advocacy Coalition (EPAC)



On 15 September 2015, thirty-three business associations, chambers of commerce, and think tanks united to form the Economic Policy Advocacy Coalition (EPAC). A founding Memorandum of Cooperation was signed at the Museum of Modern Art in Tbilisi. The members of the coalition agreed to collectively work to advance selected economic reforms needed for the improvement of Georgia's business climate. The Government of Georgia supports this initiative as an important step to foster public-private dialogue. USAID project "Governing for Growth in Georgia" (G4G) implemented by Deloitte Consulting is actively involved in this process through facilitating constructive dialogue between private and public sectors. "Foreign Business in Georgia" discussed the mission and the goals of the new coalition with Maya Eristavi, Advocacy and Capacity Building Component Lead at G4G...



Why is the Public and Private Dialogue between the Government of Georgia and the Business Sector so important?

Public-private dialogue (PPD) is a structured, participatory, and inclusive approach to policymaking. It is directed at reforming governance and the business climate. Dialogue improves the flow of information relating to economic policy and builds legitimacy into the policy process. A healthy Public-Private Dialogue is vital to the sustainability of a reform. Without public discussion, issues and proposed solutions are not adequately thought-through. A robust discussion reveals that all options have been considered and that policy makers have truly chosen the best way forward.

Governments that listen to the private sector are more likely to design credible reforms and win support for their policies. They further diversify their sources of information and promote evidence-based policy. Business, for its part, seeks government's assistance in establishing a low-cost, predictable business environment. Talking together on a regular basis helps build trust and understanding between the sectors.

We see the need of Public and Private consultations in Georgia. Therefore, with the initiative of United States Agency for International Development (USAID) project Governing for Growth in Georgia (G4G) we have established the Economic Policy Advocacy Coalition that unites 38 business oriented organizations at this time.

How was the idea of Economic Policy Advocacy Coalition created?

Experience in reforming countries has shown that economic reform is only truly effective when business oriented organizations make their voice known through advocacy. Business groups represent an important segment of society, one that stimulates economy.

G4G partner organization Center for International Private Enterprise (CIPE) with its mission of strengthening democracy through private enterprise and market-oriented reform provided technical assistance and a 3-day workshop advising associations on strategic planning, prioritizing issues, building business community awareness and presenting a business agenda to the policymaking community.

Prior to the workshop, we met business associations, chambers, and think-tanks, all complaining that the private sector faces a lot of problems, and that they are unable to deliver their messages and unified positions to the Government. They expressed the desire to create an umbrella organization under which the representatives of private sector will work together on common issues, as well as cooperate with the Government.

What is the mission of Economic Policy Advocacy Coalition?

EPAC has a deeply important mission -- to support the development of a business-friendly environment through *inclusive, consultative dialogue*.

- When many speak as one, the message is distilled to its essence;
- When many speak as one, it is easier for the recipient – in this case government – to hear and respond effectively;
- When many speak as one, the opportunity for success is increased.

Both government *and* society benefit from this:

On one hand, the process itself helps government know that the actions are needed by the entire *community*; that they are not being pulled by the interests of only a select few.

On the other hand, society benefits by a crystallized and unified message that government can easily hear and act upon.

This is why this new coalition is so important. It unites many voices for a strong, focused message on which the government can effectively respond.

The goals of the coalition will be:

- Finding a common voice and uniting efforts of all members, increasing the presence and visibility of the coalition among the wider business community;
- Strengthening the role of business organizations in dialogue with public officials;
- Initiating and advocating new policies to improve the business environment;
- Monitoring economic policy implementation;
- Supporting cooperation among coalition members for more effective advocacy and institutional capacity building.

Does the coalition have support from Government bodies?

Yes, it does. Every week we receive requests from Government representatives asking us to support involvement of the private sector, in this case EPAC, in their public discussions. The demonstration of GoG support is, for example, the attendance of Mr. Lasha Khutsishvili, the Deputy Minister of Finance and Ms. Irma Kavtaradze, the Deputy Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia on the signing ceremony of the EPAC Memorandum of Cooperation. Both welcomed the creation of the coalition and expressed their readiness to cooperate with EPAC members.

Thirty-three members of EPAC is quite impressive number and unite almost all sectors of the businesses. Do you think they will be able to find common issues for discussion?

Although EPAC was founded in September by 33 members covering many sectors of bu-

ness, the number of coalition members is rapidly increasing. EPAC already unites 38 members. Prior to the establishment of the coalition, we conducted several meetings and workshops with potential members and during those meetings EPAC members identifies several priority areas for them. These are: access to finance for small and medium enterprises (SMEs); property rights; taxation; trade facilitation; and human and institutional capacity building.

What is G4G's role?

USAID, through G4G and other projects are happy to assist the coalition in this worthwhile endeavor. However, our role is only to assist. It is up to the coalition members – meaning each and every coalition partner – to make this coalition a success.

- It is up to EPAC members to, get involved, to identify and prioritize issues important to them;
- It is up to EPAC members to, debate and engage in the discussions;
- It is up to EPAC members to, find common ground and build the needed consensus for a singular voice.

EPAC members can shape this organization in to its highest and best purpose: *a framework to achieve a unified voice for economic progress*.

Does the coalition include only associations, think-tanks and chambers that work with the sectoral businesses?

No, the association works with everyone who can contribute to the development of economic prosperity of Georgia. For example, EPAC unites also associations working with women and youth. In addition, I would like to emphasize that our project is actively supporting Women and Youth empowerment and their contribution in the PPD process. By attending intensive and highly interactive programs, women and youth are learning strategies for empowerment and balancing efforts to affect change in their personal and professional lives.

Please share EPAC next steps...

On 22nd of September we have conducted first Public Private Dialogue with Governmental officials on DCFTA issues. EPAC members and their associates attended the event where they had the opportunity to discuss free trade agreement specifics. By the end of October we are planning to organize a working meeting where members will discuss future activities on their prioritized issues. The first three-month action plan will also be finalized.

The interview was conducted by Vlad Miroshnichenko

On 16 September a ceremony of laying the foundation for construction of Nenskra HPP was held in the village Chuberi Mestia region of Svaneti. Irakli Garibashvili, Prime Minister of Georgia, participated in the ceremony.

In Mr. Garibashvili's words, the present project is of great importance as it will provide energy independence of Georgia. He says that the government of the country welcomes the investment of Korea Water Corporation (K-Water), the South Korean State Corporation of Water Resources and considers it to be an expression of trust to the business climate in Georgia.

"It is the first hydro-power plant of such a scale in the history of independent Georgia, which will become very important basis for energy security and energy independence of our country. The plant will start energy production in 2019, and in 2021 the project will be finally accomplished. What is most important, this will replace electricity imported in winter, and the energy system of our country will become more sustainable," stressed the Premier.

By the information of the Ministry of Energy, Nenskra HPP with the capacity of 280 MW will be built on the tributary of the river Enguri in Svaneti. Potential generation of electricity will be 1.2 billion kWh. The project is implemented by the Partnership Fund, which represents the Georgian state and the K-Water.

In December 2014 the Partnership Fund concluded with K-Water a contract, which foresees joint development of the project and its construction.

Total investment cost of the project is USD 1 billion. The bank loan component is participated by: *European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)*, *Asian Development Bank (ADB)* and *Korean EximBank*. The Partnership Fund advisor in this project is *International Finance Corporation (IFC)*. The construction works are conducted by the largest Italian company *Salini Impregilo*.

The HPP to be built on the tributary of the river Enguri, will start production of electric energy from 2019, and the project will be fully accomplished in 2021. It is foreseen to build a dam with 135m height and 820m length. Volume of the water reservoir will be 182 million cubic meters. Along with the river Nenskra the water reservoir will be supplied by the water of the river Nankra, for which in parallel the construction will start of the water-pipeline tunnel of 12.4km length. Potential annual capacity of the HPP will make up 1.2 billion kWh of electric energy.

For Salini Impregilo it will be a second project in Georgia after this company built 25km circuit road near Kutaisi.

GEORGIA STARTS CONSTRUCTION OF NENSKRA HYDRO POWER PLANT



The first announcement on construction of Nenskra HPP was made in April 2012 and this project should have been implemented by the Chinese company *Sinohydro*. But later the Chinese company was replaced by the Korean K Water, which the Partnership Fund selected as

the company responsible for the project implementation in December 2014.

The experts say that after Nenskra HPP starts operation, Georgia will manage to get guaranteed energy supply in winter and in summer – to sell electricity.

FBG note: Korean company owns the assets of USD 20 billion, its annual turnover makes up USD 2 billion. From the moment of its formation in 1967 KWater is engaged in water resources management and water supply of South Korea. The company owns dams, water supply systems. It also implements the international projects and in addition to South Korea it works in Columbia, India, Afghanistan, China and Pakistan.

Salini Impregilo is an industrial group specialized in construction of large complex project. The company works in 50 countries, where more than 31,000 employees work. The company turnover makes up EUR 4 billion.

Thermo Power Plant (TPP) Working on Coal to Be Built in Tkibuli on Chinese Investments

Within the Silk Road Forum on support of the government of Georgia the agreement was signed on cooperation between one of the largest Chinese group *Dongfang Electric Corporation* and the *International Energy Corporation of Georgia* (is a member of the holding *Georgian Industrial Group – GIG*, ed.'s note).

The sides signed the protocol on intentions, and also concluded main contract – on financing construction of electric plant in *Tkibuli Municipality*.

At the same time the contract was signed by the government of Georgia, *JSC Energy System Commercial Operator* and *LLC Tkibuli 150* on construction, ownership, and operation of the thermo-power plant working on coal in *Tkibuli Municipality*.

Established capacity of the plant will be 150 MW, generation will reach 1 billion kWh per year. Almost USD 200 million will be spent on the project implementation.

FBG note: Dongfang Electric is the largest holding subject to the central power of China. The company has half a century long history of development. It is specialized on production and export of settings for the energy generation objects. The company owns 1/3 share of thermal energy market and 2/5 share of hydro-power market of China. Dongfang Electric conducts export of energy into more than 30 countries of the world.

HPP CASCADE TO BE BUILT ON RIVER TSKHENISTSKALI

On 12 October the *Ministry of Energy of Georgia* and the *Georgian Co-Investment Fund* signed a memorandum on technical-economic study, construction, ownership and operation of the HPP cascade on the river Tskhenistskali (West Georgia).

It has been mentioned that Tskhenistskali HPP Cascade, which is one of the most important projects for development of the energy sector in Georgia, will be built in the Racha-Lechkhumi and Kvemo Svaneti region in the Lentekhi and Tsageri municipalities on the river Tskhenistskali.

The cascade unites four hydro-power plants (HPP): Ludji HPP, Mukhra HPP, Lentekhi HPP and Tsageri HPP. Total investment cost of the project is USD 723 million. Total established capacity will be 347.1 MW, and annual production of electricity – almost 1.743 billion kWh. A greater part of the produced electricity will be exported to Turkey.

The Co-investment Fund also signed a consulting agreement with the leading Iceland companies in the sphere of energy *Verkis* and *Landsvirkjun Power*. The present document foresees technical-economic study and general design of HPP cascade.

In parallel with the technical-economic study the project will be analyzed in detail in regard to its influence on the environment. By the preliminary calculations, intensive construction of HPP cascade will start in 2017.

Investments into the project at the present stage are fully made by the Co-investment Fund. In the words of Giorgi Bachiashvili, executive director of the Fund, the talks are ongoing with the international companies with the purpose of attracting strategic partners.

It should be mentioned that still last spring they said in the Fund that the talks were ongoing



with one of the European investment funds, which would be a co-investor of the present project.

In his speech delivered at the ceremony of signing the documents Kakha Kaladze, Minister of Energy of Georgia, stressed the need for mastering the hydro-resources in Georgia. He pointed to the growing interest of investors in the energy sector of Georgia.

“One of the main purposes of the energy policy of Georgia is construction of HPP along with use of the alternative sources of energy for strengthening energy security of the country. I have said more than once and repeat again that it is of principled importance for us to become in the nearest future the energy-independent state. Today the reality is such that from September through March we conduct import of electricity in large volumes.

However, taking into consideration the resources our country possesses we have a real chance and potentials to turn Georgia into the energy independent state in the nearest future, and even more, we’ll be able to sell the electricity produced

in Georgia to Turkey and through Turkey to other countries,” mentioned Mr. Kaladze.

It should be mentioned that last October the winner within expression of interest in technical-economic study, construction, ownership and operation of HPP cascade on the river Tskhenistskali (Lentekhi municipality of Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti region) was the Turkish company *Anadolu Group* and the Georgian company LLC *RBI Group*.

RBI Group founder is company *GCF Hydro Development*, which in its turn is a subsidiary of the company *GCF Luxembourg*, registered in Luxembourg. GCF Hydro Development is transferred into the ownership of the company registered in Luxembourg on May 30 of this year. Before that the owner of its 100% share was company *GCF Partners* – managing company of *Georgian Co-investment Fund (GCF)*.

It is also mentioned that Anadolu Group together with the Co-investment Fund discuss the issue on distribution of financing required for the present construction.

Chinese Company Is Ready to Invest into Energy Sector of Georgia

The Chinese company *China Tianchen Engineering Corporation (TCC)* is ready together with the *Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC)* to participate in construction of an underground gas reservoir and a new Thermo Power Plant (TPP) of a combined type.

By the information of the press-service of the Georgian government the Chinese company representatives announced about it at their meeting with Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia.

On the TCC initiative the Chinese State Agency of export operations insurance *China Export & Credit Insurance Corporation (SINOSURE)* and the largest Chinese bank *Industrial and Commercial Bank of China (ICBC)* are also involved in the projects implementation.

It should be remind this June GOGC and the French company *Geostock S.A.S.*, winner of the international tender, signed a relevant contract on preparation by the beginning of 2016 of the feasibility for the project on construction of an underground gas reservoir in Georgia.

The contract provides for application of European standards and technical regulations in the gas storage design, providing international norms of safety and environmental protection.

Simultaneously, Georgian Oil and Gas Corporation is holding negotiations with commercial banks, international financial institutions and private companies for the purpose of study and optimization of the project funding conditions.

It is planned to finalize the construction of the Gas Storage on Samgori South Dome field by 2019. According to preliminary estimations, it will be possible to store 230-250 million cubic meters of natural gas in the gas storage, representing 15% of the annual gas consumption in Georgia, which will fully ensure guaranteed, uninterrupted gas supply to the Georgian population and the energy sector during the periods of peak consumption and in critical situations – in case of hindering gas supply from outside the country.

FBG note: Chinese engineering-industrial corporation TCC was founded in 1953 and at the present stage its annual income exceeds one billion dollars. TCC implements engineering projects in more than 30 countries. The Corporation has experience in construction of underground gas reservoirs and thermo-power plants in several countries of the world.

В селе Чубери Местийского района Грузии (регион Сванети) 16 сентября состоялась церемония закладки фундамента под строительство Ненскра ГЭС, в которой принял участие премьер-министр Грузии Ираклий Гарибашвили.

Как заявил на открытии строительства г-н Гарибашвили, это очень важный проект, который обеспечит энергобезопасность и энергонезависимость страны. Он отметил, что правительство Грузии приветствует осуществляемую южнокорейской Государственной корпорацией водных ресурсов (Korea Water Corporation, K-Water) инвестицию, рассматривая ее, как выражение доверия к существующему в стране бизнес-климату.

«Это первая в истории независимой Грузии гидроэлектростанция такого масштаба, которая станет очень значительным основанием энергобезопасности и энергонезависимости нашей страны. Станция начнет выработку электроэнергии в 2019 году, а в 2021 году проект будет окончательно завершен. Что самое главное, это обеспечит замену импортируемой зимой электроэнергии, так что энергосистема нашей страны станет более устойчивой», – подчеркнул премьер.

По информации Министерства энергетики, Ненскра ГЭС мощностью 280 МВт будет строиться на притоке реки Ингури в Сванети. Потенциальная выработка электроэнергии составит 1,2 млрд. кВт/час. Проект осуществляют Партнерский фонд, который представляет грузинское государство, и корейская компания Korea Water Corporation (K-Water).

В декабре 2014 года Партнерский фонд оформил с K-Water договор, который предусматривает совместное развитие проекта и его непосредственное строительство.

Общая инвестиционная стоимость проекта составляет 1 млрд. долларов. В компоненте банковского займа участвуют Европейский банк реконструкции и развития (EBRD), Азиатский банк развития (ADB) и корейский Eximbank. Советником Партнерского фонда в данном проекте является Международная финансовая корпорация (IFC). Строительные работы ведет крупнейшая итальянская компания Salini Impregilo.

Станция, которая будет построена на притоке реки Ингури, приступит к выработке энергии с 2019 года, а проект полностью завершится в 2021 году. Предусматривается соорудить плотину высотой 135 метров и длиной 820 метров. Вместимость водохранилища составит 182 млн. кубических метров. Наряду с рекой Ненскра водохранилище будет снабжаться водой также и с реки Нанкра, для чего параллельно начнется строительство водопроводного тоннеля длиной 12,4 км. Потенциальная годовая мощность ГЭС составит 1,2 млрд. кВтч электроэнергии.

Для Salini Impregilo это будет уже вторым проектом в Грузии после того, как она построила 25-километровую объездную дорогу около Кутаиси.

В ГРУЗИИ НАЧАЛОСЬ СТРОИТЕЛЬСТВО НЕНСКРА ГЭС



О начале строительства Ненскра ГЭС впервые было объявлено в апреле 2012 года, и этот проект должна была осуществить китайская компания Sinohydro. Но позже китайскую компанию заменила корейская K Water, на которую, как на ответственную компанию за осуществ-

вление проекта, Партнерский фонд сделал свой выбор в декабре 2014 года.

Как отмечают эксперты, после введения в строй Ненскра ГЭС, Грузия сможет получить гарантированное энергоснабжение в зимнее время, а летом – продавать электроэнергию.

Справка FBG: Корейская компания владеет активами на сумму 20 млрд. долларов, ее годовой оборот составляет 2 млрд. долларов. С момента создания в 1967 году KWater занимается управлением водными ресурсами и водоснабжением Южной Кореи. Компания владеет плотинами, системами водоснабжения. Она также осуществляет крупные международные проекты и кроме Южной Кореи работает в Колумбии, Индии, Афганистане, Китае, и Пакистане.

Salini Impregilo является промышленной группой, специализирующейся на строительстве больших, комплексных проектов. Компания работает в 50 странах, где трудятся более 31.000 работников. Оборот компании составляет 4 млрд. евро.

На китайские инвестиции в Ткибули будет построена ТЭС, работающая на угле

В рамках Форума Шелкового пути при поддержке правительства Грузии были подписаны соглашения о сотрудничестве между одной из крупнейших китайских групп Dongfang Electric Corporation и Международной энергетической корпорацией Грузии (входит в состав холдинга Грузинская индустриальная группа – ред.).

Стороны подписали протокол намерений, а также оформили основной договор – о финансировании строительства электростанции в ткибульском муниципалитете.

В то же время был подписан договор между правительством Грузии, АО Коммерческий оператор электроэнергетической системы и ООО Ткибули 150 о строительстве, владении, и оперировании теплоэлектростанции в муниципалитете Ткибули, работающей на угле.

Установленная мощность станции составит 150 МВт, выработка будет достигать 1 млрд. кВт/час в год. На осуществление проекта будет потрачено около 200 млн. долларов.

Справка FBG: Dongfang Electric – крупнейший холдинг, который находится в подчинении центрального руководства Китая. Компания имеет полувековую историю развития. Специализируется на производстве и экспорте установок для объектов энергогенерации. Компания владеет 1/3 доли термического энергетического рынка и 2/5 доли от гидроэнергетического рынка Китая. Dongfang Electric осуществляет экспорт продукции в более 30 стран мира.

GEOTraveller

№1, Autumn, 2015

АРМЕНИЯ

такая близкая и такая далекая...



Dear readers,

Before you there is a test issue of a new magazine about travel as a way of life and travellers. For some time it will be issue as “magazine in magazine” and we hope, that in the future it will be an independent issue.

We will tell you about interesting places, routes and adventures, and also help (with information and advice) independently make no less exciting journeys and voyages. Besides stories about travels and various tourist routes, we would make our magazine a source of interesting and useful about everything that accompanies and helps us in our journeys. Special attention we are going to pay on little-investigated places of other countries.

We hope, that the magazine will be published with your active participation, that’s why send us travel notes, photos, share your experiences, tell about cities and countries, about interesting places, customs, adventures. We would like to collect hundreds of ideas for rest, reliable information, addresses, opinions, that can be trust and we hope, that you will help us with it.

Vlad Miroshnichenko,
Publisher

Дорогие читатели,

Перед Вами пробный номер нового журнала о путешествиях как образе жизни и путешественниках. Какое-то время он будет выходить как «журнал в журнале» и надеемся, что в дальнейшем станет самостоятельным изданием.

Мы будем рассказывать Вам об интересных местах, маршрутах и приключениях, а также поможем (информацией и советом) самостоятельно совершать не менее захватывающие путешествия и поездки. Помимо рассказов о странствиях и различных туристических маршрутах, мы хотели бы сделать наш журнал источником интересной и полезной информации обо всём том, что сопутствует и помогает нам в наших путешествиях. Особое внимание мы планируем уделять малоизвестным уголкам Грузии наряду с интересными местами других стран.

Надеемся, что журнал будет создаваться с Вашим активным участием, поэтому присылайте нам путевые заметки, фотографии, делитесь впечатлениями, рассказывайте о городах и странах, об интересных местах, обычаях, приключениях. Мы хотим собрать сотни идей для отдыха, проверенную информацию, адреса и мнения, которым можно доверять и, надеемся, что Вы нам в этом поможете.

Влад Мирошниченко,
издатель

ძვირფასო მკითხველებო,

თქვენ წინაშეა საცდელი ნომერი ახალი ჟურნალისა, რომელიც ეძღვნება მოგზაურობას, როგორც ცხოვრების წესს და მოგზაურებს. გარკვეული პერიოდის მანძილზე ის გამოვა, როგორც „ჟურნალი ჟურნალში“, თუმცა, იმედს ვიტოვებთ, რომ მომავალში დამოუკიდებელ გამოცემად იქცევა.

ჩვენ გიამბობთ საინტერესო ადგილების, მარშრუტებისა და თავგადასავლების შესახებ, ასევე დაგეხმარებით (ინფორმაციითა და რჩევებით) თავადვე მოაწყოთ არანაკლებ ამაღლებელი მოგზაურობები. ლაშქრობებსა და მრავალფეროვან ტურისტულ მარშრუტებზე მონათხრობის გადმოცემის გარდა, გვსურს, ჩვენი ჟურნალი გახდეს საინტერესო და სასარგებლო ინფორმაციების წყარო ყველაფერზე, რაც მოგზაურობისას თან გვახლავს და გვეხმარება. განსაკუთრებულ ყურადღებას დაეუთმოთ საქართველოს ნაკლებადგამოკვლეულ კუთხეებს, შორეული ქვეყნების საინტერესო ადგილებთან ერთად.

იმედი გვაქვს, ჟურნალი თქვენი აქტიური მონაწილეობით შეიქმნება, ამიტომ გამოგვიგზავნეთ მოგზაურობის ჩანაწერები, ფოტოები, გაგვიზიარეთ შთაბეჭდილებები, გვიამბეთ ქალაქებსა და ქვეყნებზე, საინტერესო ადგილებზე, წეს-ჩვეულებებზე, თავგადასავლებზე. ჩვენ გვსურს თავი მოვუყაროთ დასვენებასთან დაკავშირებულ ასეულობით იდეას, გადამოწმებულ ინფორმაციას, მისამართსა და მოსაზრებას, რომლის ნდობაც შეიძლება. ვიმედოვნებთ, ამ საქმეში თქვენ დაგვეხმარებით.

ვლად მიროშნიჩენკო,
გამომცემელი





For the First Time Georgia Holds National Ceremony of Awarding Best Companies in Industry, Tourism and Hospitality

By the information of the Welcome to Georgia! National Tourism Awards team, the jury named the winners in 21 nominations. Thus, in the nomination “Best adventure tourism” won the company Rafting.ge. “Best luxurious premises” – hotel “Hilton” in Batumi, “Best SPA services” – Lopota Lake Resort & Spa in Kakheti region, “Best business tourism” – hotel Tbilisi Marriott Hotel.

For best education and trainings in tourism was awarded the tourist company Discover Georgia.

For best marketing company in wine tourism was awarded the company Chateau Mukhrani, and best restaurant named was complex Tsiskvili Group in Tbilisi.

Winner in the nomination “Best ski accommodation” became hotel “Carpe Diem” in Gudauri.

Among the winners in different nominations were: tourist company BTL Georgia, tour-operator Capital Georgia Travel, a network of hotels of the company Adjara Hospitality Group, etc.

The arrangement was organized by the Ukrainian company LLC Elements Group, which conducts intensive activity for two years already at the market of Georgia. The arrangement was held under the support of the National Tourism Administration of the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia.



В Грузии впервые состоялась национальная церемония награждения лучших компаний в индустрии туризма и гостеприимства

По сообщению команды Welcome to Georgia! National Tourism Awards, жюри выявило победителей в 21 номинации. Так, в номинации «Лучший приключенческий туризм» победила компания Rafting.ge, «Лучшее роскошное размещение» – гостиница Hilton в Батуми, «Лучшее SPA обслуживание» – Lopota Lake Resort & Spa в регионе Кахетия, «Лучший бизнес туризм» – гостиница Tbilisi Marriott Hotel.

За лучшее образование и тренинги в сфере туризма наградили туристическую компанию Discover Georgia.

За лучшую маркетинговую кампанию по винному туризму наградили компанию Chateau Mukhrani, а лучшим рестораном назван ресторанный комплекс Tsiskvili Group в Тбилиси.

Победителем в номинации «Лучшее горнолыжное размещение» стала гостиница «Carpe Diem» в Гудаури.

Среди победителей в разных номинациях оказались туристическая компания BTL Georgia, туроператор Capital Georgia Travel, сеть гостиниц компании Adjara Hospitality Group и другие.

Организатором мероприятия являлась украинская компания LLC Elements Group, которая уже второй год ведёт активную деятельность на рынке Грузии. Мероприятие прошло при поддержке Национальной администрации туризма Министерства экономики и устойчивого развития Грузии.

Армения – такая бли

И это действительно так. Страна, которая является ближайшим соседом для Грузии, для самих грузин, скажем так, является малоизвестной и малоизведанной. Что знаем обыкновенный житель Грузии о соседней стране, о ее достопримечательностях? То, что Армения – страна христианская (но мало кто знает, что Армения – первая страна в мире, где в 301 году н.э. христианство стало государственной религией), что там есть Эчмиадзин (город, в котором расположен Эчмиадзинский кафедральный собор – главный храм Армянской апостольской церкви, престол Верховного Патриарха Католикоса Всех Армян). Еще знают про озеро Севан, город Дилижан, в котором «кран открываешь, вода течет – второе место в мире занимает», как утверждал герой Фрунзика Мкртчяна из легендарного фильма «Мимино». Те, кто постарше, знают про геноцид армян 1915 года, многие слышали про Карабах, мало кто знает про Матенадаран (гордость армянской культуры, крупнейшее в мире хранилище древних рукописей в Ереване). Вот, пожалуй, и все. А ведь это страна с интересной историей, богатейшей культурой, множеством церквей, монастырей и удивительной природой. Но, к сожалению, среди приоритетных маршрутов жителей Грузии Армения не числится. Поэтому, как только появилась возможность побывать в этой стране, нельзя было ее упускать. Группу грузинских журналистов пригласил Фонд Инициативы развития Армении (IDeA Foundation).

Фонд IDeA, основанный предпринимателем и филантропом Рубеном Варданяном и Вероникой Зонабеном, нацелен на разработку программ по достижению социально-экономического развития, и помогает Армении эволюционировать от модели выживания к модели процветания. Фонд стремится продвигать социальное предпринимательство в Армении через долгосрочные инвестиции в некоммерческие проекты.

Дилижан – город в окружении гор и лесов

Наше знакомство с Арменией началось именно с города Дилижана, который имеет статус горноклиматического и бальнеологического курорта. Дилижан расположен в ущелье реки Аргстев, на высоте 1258-1510 метров в окружении хвойных лесов. Город славится поистине волшебным по целебным качествам воздухом, насыщенным ароматом сосен и создающим очень благоприятные условия для людей, страдающих легочными заболеваниями. Недаром здесь находились летняя резиденция и охотничьи угодья царей династии Аршакуни (Аршакидов).

Дилижан очень похож на грузинский Боржоми, и здешняя минеральная вода по своим свойствам приближается к боржомским водам. И даже архитектура домов похожа на грузинскую. В Армении только здесь можно увидеть характерные для Грузии деревянные балконы.

Точное время основания Дилижана неизвестно, однако упоминания о нем встречаются еще в первой половине XIX века. Уже тогда Дилижан стал развиваться как курорт, где летом отдыхали богатые семьи Закавказья. В начале XX века здесь появились первые специализированные больницы и санатории. Во времена СССР это было одним из любимых мест отдыха советской интеллигенции, но после развала Советского Союза и армяно-азербайджанского военного противостояния все здесь пришло в упадок.



Чтобы оживить город, дать толчок его развитию – в 2012 году было принято решение о переносе из Еревана в Дилижан Центрального банка Армении. Тогда же в Дилижане началось строительство международной школы, для чего Парламент Армении на внеочередном заседании 22 декабря 2012 года принял поправки в законы «О языке» и «Об общем образовании», предусматривающие в некоторых случаях обучение в школах на иностранном языке.

Зкая и такая далекая



Открытие в 2014 году в Дилижане международной школы *UWC Dilijan College* положило начало новой масштабной инициативе по комплексному развитию города, цель которой – превратить Дилижан в важный культурный, образовательный и туристический центр Армении.

В настоящее время в колледже учатся 190 студентов из 63 стран, в том числе пятеро граждан Грузии. В мае 2016 года *UWC Dilijan* покинут первые выпускники, и основатели колледжа готовы помочь им в вопросе продолжения образования. Колледж запускает ряд программ, призванных помочь им продолжить образование. В частности, совместно с *Американским университетом Армении (AUA)* начнет действовать стипендиальная программа поддержки студентов неармянского происхождения, прошедших обучение в *UWC*. Для них будет предоставлено пять мест с ежегодным покрытием 50% стоимости обучения в течение четырех лет.

По словам менеджера *IDeA* Зары Назарян, колледж – это один из инвестиционных проектов Фонда, цель которого – развитие Дилижана. «Все наши образовательные инициативы в Армении направлены на то, чтобы превратить ее в образовательный кластер, куда едут люди со всего мира, ищущие новые нестандартные идеи и стремящиеся изменить мир», – отметила г-жа Назарян.

Фонд ставит перед собой задачу превратить Дилижан в важный культурный, экономический, образовательный и курортный город. Выполнению такой задачи способствует, как международная школа *UWC Dilijan College*, так и создание Центра Молодежи и Женского ресурсного центра, который предоставляет местным женщинам возможность самореализации и интеграции в социально-экономическую жизнь города. *IDeA* также содействует развитию индустрии экотуризма в Дилижане и близлежащих районах.

Дилижан сегодня действительно развивается. Возобновили работу пансионаты, санатории, базы отдыха. Построены новые отели. В центре города появился квартал «Старый Дилижан» с характерными для города архитектурными элементами – мансардами, деревянными балконами с резными перилами, окантовками окон и дверей. В этом квартале воссоздается и традиционный быт горожан – работают ремесленники, действуют кафе, пекарни, продают сувениры.

Караван-сарай на перевале

После отдыха в пятизвездочном отеле на следующий день мы продолжили свой путь. Дорога лежит через Севанский перевал. Проехав длинный тоннель, попадаешь в совершенно другую климатическую зону: если по ту сторону вокруг были леса, то здесь растительность довольно скудная. Вскоре на горизонте появляется гордость армян – озеро Севан, как оказалось, настолько большое, что местами не видно противоположного берега.

Далее путь лежит через Селимский перевал, откуда открываются красивейшие виды на просторную долину. Впереди крутые скалистые склоны, и дорога стремительно проваливается на дно узкого ущелья.

В древности через Селимский перевал проходил Великий шелковый путь, напоминанием чему служит караван-сарай, расположенный под перевалом.

Караван-сарай – это своеобразные общественные сооружения на средневековых торговых путях, гостиницы для кочующих купцов и путешественников. Распространение они получили не только в Армении, но и в сопредельных странах. Возникновением своим караван-сарай обязан караванной торговле, расстояния между ними выбирались примерно равными дневному переходу караванов.



Караван-сарай выполняли весьма разнообразные функции, они представляли собой особый мир со своими нравами и обычаями. Здесь узнавали последние коммерческие и политические новости, встречались с купцами из других городов и стран, пользовались услугами советчиков и писцов, посредников при заключении торговых сделок, покупали пищу и получали все необходимое для ночлега. Караван-сарай были и своего рода биржей, влиявшей на пони-



жение и повышение цен. Здесь же можно было получить денежные ссуды под товары или под вексель. Сюда стекалась информация о надежности и добропорядочности купцов, ведущих торговлю на караванных путях.

В большинстве случаев караван-сарай возводились крупными торговцами либо князьями. Караван-сарай, известный под названием Селимского, был построен в 1332 году по велению князя Чесара Орбеляна. Его большой трехнефный интерьер занимает площадь 298 квадратных метров. Девять световых проемов освещали его помещения днем, в ночное время в них горели масляные светильники, устанавливаемые на кронштейнах. Караван-сарай не отапливался, помещения, предназначенные для людей, обогревались жаровнями. Вода из близлежащего родника по гончарным трубам поступала в центральное помещение, где при входе справа были сделаны два корыта для водопоя.

Соображения обороны и защиты постояльцев от возможного нападения грабителей диктовали отсутствие в караван-сараях окон при минимальном числе входов – обычно ворот с деревянными створками, нередко обитыми металлом. Они запирались изнутри брусьями, входившими в устроенные в стенах гнезда. Двускатная крыша выполнялась из больших каменных плит, обработанных в форме черепицы.

Вопросы сейсмостойкости этих сооружений постоянно занимали армянских зодчих. Караван-сарай имели компактные планы, в основном прямоугольные. Высота зданий была невелика, для придания большей устойчивости их частично заглубляли в землю. Толщина стен в них достигала метра, что наряду с приданием устойчивости служило утеплению неотапливаемых зданий.

Маршруты караванных путей не изменились в течение многих столетий, так, из письменных источников известно, что на месте Селимского караван-сарая ранее существовал другой, древний, возведенный в IV-V веках.

Зорац Карер – «армянский Стоунхендж»

А через несколько часов нас перебросило в доисторические времена. Это – Зорац Карер, также известен как Караундж – доисторический мегалитический комплекс, расположенный на горном плато на высоте 1770 метров над уровнем моря на левом берегу ущелья речки Дар недалеко от города Сисиан.

Ученые не сходятся во мнении о возрасте сооружения. Согласно одним данным комплекс был построен не позднее 3-го тысячелетия до нашей эры, согласно другим данным он был сооружен в 4-м тысячелетии до нашей эры; согласно третьим возраст сооружения составляет 7500 лет. Площадь территории, которую охватывает памятник, составляет более 7 гектаров. Некоторые ученые полагают, что

памятник может быть одной из старейших обсерваторий в мире. Но она отличается от подобных, если сравнить ее, к примеру, со Стоунхенджем в Англии или Карнаком во Франции. Наличие отверстий в камнях ставит ее особняком в общем ряду объектов подобного рода, считают ученые. Но наиболее общепринятой теорией о значении Караунджа является то, что это древние захоронения, или некрополь – место, служащее мостом между землей и небом в циклическом путешествии души по кругу жизни, смерти и возрождения.



Пещерный город

Побродив среди доисторических камней, мы отправились в небольшой городок Горис – самое пасмурное и дождливое место в Армении. Уже стемнело, и только редкие уличные фонари и светофоры освещали нам путь. Кстати, наше внимание обратили на то, что вместо зеленого в светофорах горит синий цвет. Как нам объяснили, местная власть сделала это для привлечения туристов. Но, туристов сюда, конечно же, привлекает не это, а так называемый «пещерный город» Хндзореск.

После отдыха в гостинице, утром следующего дня нас повезли на левый берег одноименной реки, где и находится образовавшееся в рыхлых вулканогенных породах древнее поселение с пещерами и причудливыми столбами (местами похоже на Вардзию и Кападокию). С древних времен естественные пещеры использовались как жилища, которые после появления металлических орудий расширились и достраивались. Говорят, что люди жили здесь вплоть до 70-х годов прошлого столетия и особо не жаловались, однако советская власть сочла, что не подобает советским людям жить в пещерах, и принудительно всех выселила.





Возрождение Татева

Налюбовавшись со смотровой площадки на пещерный город (нам повезло, что густой туман к тому времени рассеялся), мы продолжили путь к ущелью реки Воротан, на станцию канатной дороги «Татев» (Крылья Татева) – еще один проект фонда IDEА. Отсюда мы продолжили путешествие на самой длинной в мире реверсивной канатной дороге длиной в 5.752 метра. И тут нам повезло. Густой туман, как по заказу рассеялся, выглянуло солнце, и перед нами раскинулся великолепный вид на огромное живописное ущелье, изрезанное извилистой дорогой с небольшими деревнями внизу. Через 11 минут мы оказались на плато, в котором находится монастырский комплекс X-XIII веков Татев.

В X веке в обители проживало около тысячи человек. Монастырь являлся важнейшим центром науки и просвещения средневековой Армении. Сильно пострадал от землетрясения в 1931 году. В настоящее время на территории ведутся восстановительные и реставрационные работы. Монастырь открыт для посещения без ограничений.

Главное сооружение монастыря – Храм Святых Апостолов Петра и Павла. Построенный в 895-906 годах на закате арабского правления собор явился свидетельством мощи и амбиций возрожденного Армянского царства.

На территории монастыря есть одно удивительное сооружение – уникальный качающийся столп, воздвигнутый в 904 году по соседству с резиденцией епископа. Восьмигранная каменная колонна опирается на восьмигранный пьедестал. Она установлена на шарнире и способна раскачиваться. Колонна приходила в движение даже во время самого слабого землетрясения, предупреждая монахов и местных жителей о катаклизме. Раскачивалась она и когда дрожала земля при приближении вражеских войск. На одной из ее восьми граней есть солнечные часы, которые показывают время вот уже сколько веков!

В 1373 году в Татевском монастыре был основан университет – один из крупнейших на Южном Кавказе. В университете преподавали философию, теологию, грамматику, физику, математику и астрономию, каллиграфию, родную речь, литературу, историю и архитектуру, обучали искусству миниатюры и стенной росписи, основам живописи и технике оформления книг.

Монастырь ставил также свой хозяйственной деятельностью. В одном из двух залов маслодавильни XVII века сохранился массивный жернов, с помощью которого отжималось масло. Растения сначала подвергали тепловой обработке на медленном огне, затем массу дробили жерновом и помещали под гнет. Полученная жижа отстаивалась, фильтровалась, и на выходе получалось растительное масло, которое использовалось в хозяйстве и при обороне обители.

Проект «Возрождение Татева», реализуемый как благотворительная инициатива под управлением государственно-частного партнерства, был запущен в 2008 году. В основу проекта фонда IDEА заложена идея восстановления и реконструкции средневекового монастыря, возрождения академических и духовных традиций обители, а также осуществление мер, способствующих развитию туристической инфраструктуры региона, повышению уровня жизни местного населения и вовлечение его в индустрию гостеприимства. Официальный старт проекта дан 16 октября 2010 года, в день запуска канатной дороги «Крылья Татева». Вся прибыль от эксплуатации канатной дороги направляется в фонд проекта и предназначена для реконструкции монастыря и развития местных общин. За время, прошедшее с момента открытия «Крыльев Татева», число посетивших Татев туристов возросло в десятки раз, а в городе Горис, расположенном на расстоянии 20 км от канатной дороги, открылось более десяти новых гостиниц. Завершение проекта планируется осенью 2017 года.

(Продолжение следует)

*Влад Мирошниченко
фото автора*

citadines

Your Home Away From Home...



Citadines Freedom Square Tbilisi Apart`Hotel

The sole residence in Georgia configured in apartments style. It is located in the centre of the city, at the Freedom Square, in walking distance from dining, shopping and entertainment area. Fully equipped kitchens and well-defined spaces for work

Studio Classic (1-2 person)



One Bedroom Apartment (1-4 person)



These floor plans are intended only as general illustrations

Location map 20m from Freedom Square



Citadines Freedom Square Tbilisi

#4 Freedom Square
0105, Tbilisi, Georgia
Tel: +995 (32) 2547030
Fax: +995 (32) 2547040
Email: tbilisi@citadines.com
Web: www.citadines.com

Because life is about living

www.citadines.com

НА РЕКЕ ЦХЕНИСЦКАЛИ БУДЕТ ПОСТРОЕН КАСКАД ГЭС

Министерство энергетики Грузии и Фонд со-инвестирования Грузии 12 октября подписали меморандум о технико-экономическом исследовании, строительстве, владении и оперировании каскада ГЭС на реке Цхенисцкали (Западная Грузия).

Отмечалось, что Каскад ГЭС Цхенисцкали, который является одним из важнейших проектов для развития энергосектора Грузии, будет построен в регионе Рача-Лечхуми и Квемо Сванети в Лентехском и Цагерском районах на реке Цхенисцкали.

Каскад объединит четыре гидроэлектростанции: ЛуджиГЭС, МухраГЭС, ЛентехиГЭС и ЦагериГЭС. Суммарная инвестиционная стоимость проекта составляет 723 млн. долларов. Суммарная установленная мощность составит 347,1 МВт, а годовая выработка электроэнергии – около 1,743 миллиарда кВт/час. Большая часть произведенной энергии будет экспортироваться в Турцию.

Фонд со-инвестирования также подписал консультационное соглашение с ведущими исландскими компаниями в сфере энергетики *Verkis* и *Landsvirkjun Power*, которое предусматривает технико-экономическое изучение и общий дизайн каскада ГЭС.

Параллельно с технико-экономическим изучением будет проведено детальное изучение проекта в связи с воздействием на окружающую среду. По предварительным подсчетам, активное строительство каскада ГЭС начнется в 2017 году.

Инвестиции в проект, на данном этапе, полностью осуществляет Фонд со-инвестирования. Вместе с тем, по словам исполнительного директора Фонда Георгия Баchiaшвили, ведутся переговоры с международными компаниями с целью привлечения стратегического партнера. Отметим, что еще весной прошлого года в Фонде заявляли, что идут переговоры с одним из



европейских инвестиционных фондов, который будет соинвестором данного проекта.

Выступивший на церемонии подписания документов министр энергетики Каха Каладзе подчеркнул необходимость освоения гидроресурсов в Грузии. Он также отметил возросший интерес инвесторов к энергетическому сектору Грузии.

«Одной из главных целей энергетической политики Грузии является строительство ГЭС наряду с использованием альтернативных источников энергии, с целью укрепления энергетической безопасности страны. Я не раз говорил и повторю еще раз, что для нас принципиально важно, чтобы в ближайшем будущем мы смогли стать энергетически независимым государством. Сегодня же реальность состоит в том, что с сентября по март мы осуществляем импорт электроэнергии в больших объемах. Однако с учетом тех ресурсов, которые имеет наша страна, у нас реально есть шанс и возможность превратить Грузию в ближайшем будущем в энергетически независимую страну, и более того, реализовывать произведенную в

Грузии электроэнергию в Турцию и через нее в другие страны», – отметил г-н Каладзе.

Напомним, что в октябре прошлого года победителем в рамках выражения заинтересованности технико-экономическим изучением, строительством, владением и оперированием каскада ГЭС на реке Цхенисцкали (муниципалитет Лентехи региона Рача-Лечхуми – Квемо Сванети) была признана турецкая компания *Anadolu Group* и грузинское ООО *RBI Group*.

Учредителем *RBI Group* является компания *GCF Hydro Development*, которая в свою очередь является дочерней компанией, зарегистрированной в Люксембурге *GCF Luxembourg*. *GCF Hydro Development* перешла в собственность учрежденной в Люксембурге компании 30 мая этого года. До этого владельцем ее 100-процентной доли была компания *GCF Partners* – управляющая компания Фонда Со-инвестирования Грузии (*GCF*).

Отмечалось также, что *Anadolu Group* совместно с *Фондом со-инвестирования* обсуждают вопрос распределения финансирования, необходимого для данного строительства.

Китайская компания готова инвестировать в энергетику Грузии

Китайская компания *China Tianchen Engineering Corporation (TCC)* готова вместе с *Корпорацией нефти и газа Грузии (GOGC)* принять участие в строительстве подземного газохранилища и новой теплоэлектростанции комбинированного цикла.

По информации пресс-службы правительства Грузии, об этом представители китайской компании заявили на встрече с премьер-министром Грузии Ираклием Гарибашвили.

По инициативе *TCC* в процесс реализации проектов также включены китайское государственное агентство страхования экспортных операций *China Export & Credit Insurance Corporation (SINOSURE)* и крупнейший банк Китая *Industrial and Commercial Bank of China (ICBC)*.

Напомним, что в июне этого года между *GOGC* и французской компанией *Geostock S.A.S.*, победившей в международном тендере, был подписан соответствующий договор о подготовке к началу 2016 года технико-экономического обоснования проекта строительства в Грузии подземного газохранилища.

Договор предусматривает применение европейских стандартов и технических регламентов в процессе проектирования газохранилища,

обеспечение международных норм безопасности и охраны окружающей среды.

Параллельно корпорация проводит переговоры с коммерческими банками и международными финансовыми институтами с целью изучения и оптимизации условий финансирования проекта.

Завершение строительства подземного газохранилища на Самгорском месторождении планируется к концу 2019 года. По предварительным оценкам, газохранилище обеспечит хранение 230–250 млн. кубометров природного газа, что составляет 15% от годового потребления газа в Грузии, который будет использоваться для газоснабжения населения и энергосектора страны в критических ситуациях.

Справка FBG: китайская инженерно-индустриальная корпорация TCC была учреждена в 1953 году, и на данном этапе ее годовой доход превышает один миллиард долларов. TCC осуществляет инженерные проекты более чем в 30 странах. Корпорация имеет опыт строительства подземных газохранилищ и теплоэлектростанций в нескольких странах мира.



Georgian-Chinese Enterprise for Production of Locomotives with Asynchronous Engines to Be Built in Georgia

A relevant memorandum was signed within the World Economic Forum in Dalian on 9 September. On the Georgian part it was signed by Badri Tsilosani, director of LLC Carriage Building Company, and from the Chinese – Min Xing, president of the factory on construction of locomotives and carriages Dalian Locomotive and Rolling Stock Company.

Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia, attended the ceremony of signing, who expressed hope for deepening the cooperation in the future.

In compliance with the memorandum, the sides expressed wish to found in Georgia a joint company, which will conduct not only production of electric locomotive with asynchronous engine, but also thermal locomotives with diesel engines, metro trains, electric trains, diesel engines, diesel generators, etc, will deliver services and repair works for production produced by the enterprise.

The joint venture will be oriented not only to the Georgian market, but to the market of the post-Soviet countries, Iran, Turkey, Europe, etc.

FBG note: Dalian Locomotive and Rolling Stock Company is founded in 1899 and is the largest company-producer of locomotives in China. Produce, produced by the enterprise, involves diesel locomotives, electric locomotives, city railway and metro carriages, diesel engines. Etc. Annual turnover of the company within last five years exceeded USD 1.7 billion. The company produced 3,000 units of electric locomotives of



HXD3 AC-AC with asynchronous engine, which makes up 50% of the Chinese market.

The carriage-building company was founded in 2005. It is located in Rustavi. The factory is a successor of JSC Electrovagonshemketebeli (electric car repair) factory, which had a century-old experience in construction of freight and passenger carriages. The Rustavi Carriage Building Company from the day of its foundation intensively started to form and modernize new carriages of different types.

Obtained experience enabled the company to elaborate main conception of new electric train formation. Construction of new Georgian-Chinese (VMK) electric train started, in which participation of carriage-builders of Georgia exceeds 60%. From 2010 the company started construction of passenger electric trains of new generation, and also production of freight carriages of new types. In parallel the enterprise continues modernization, repair, capital repair and a complex of works for tolling stock of all types.



GEOSTEEL LLC

36 Davit Gareji Steet

Rustavi, Georgia, 3700

Tel: + 995 32 224 37 95

Fax: + 995 32 224 37 95

E-mail: office@geosteel.com.ge

sales@geosteel.com.ge

Sales & Marketing:

Tel: + 995 5 95489615

+ 995 5 95581390

+995 5 95489614



GEOSTEEL – BUILDING CAUCASUS

GeoSteel LLC is one of the largest direct foreign industrial investments in Georgia. It is a joint venture of JSW Steel Netherlands BV (wholly owned by JSW, India) and Georgian Steel Group Holding Ltd (GSGHL). JSW is a trusted name in the Global steel manufacturing having interests in mining, energy, cement, infrastructure, building-systems and logistics.

GeoSteel has enhanced the ability of customers by sourcing reinforcement bars locally, thus increasing their efficiency. Furthermore, it has taken an initiative to rejuvenate Georgia`s metallurgical industry and boost its economy by using its local scrap metal for the production of construction materials. We aspire to be the industry leader in whole Caucasian region.

OUR PROJECTS

Gori Highway

Business Center in Batumi

Hilton Hotel in Batumi

**Building Parliament in
Kutaisi**

Four Seasons Hotel, Baku

**Absheron JW Marriott
Hotel, Baku**

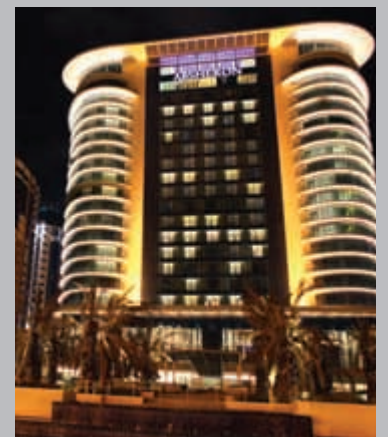
Port Baku Towers

Flame Towers, Baku

Port Baku Residences

**Heydar Aliyev Cultural
Centre, Baku**

The state of the art technology in the form of completely automated oxygen plant, electric arc furnace, ladle refining facilities, continuous caster machine, modern laboratory facilities, and precision control rolling mill has enabled the company to provide construction materials for many important projects such as the Parliament of Georgia in Kutaisi.



В ГРУЗИИ БУДЕТ ПОСТРОЕНО ГРУЗИНО-КИТАЙСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ЛОКОМОТИВОВ С АСИНХРОННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



Соответствующий меморандум был оформлен в рамках Всемирного экономического форума в Даляне 9 сентября. С грузинской стороны меморандум подписал директор ООО *Вагоностроительная компания* Бадри Цилосани, а с китайской стороны президент завода по строительству локомотивов и вагонов *Dalian Locomotive and Rolling Stock Company* Мин Ксинг (Min Xing).

На церемонии подписания присутствовал премьер-министр Грузии Ираклий Гарибашвили, выразивший надежду на углубление сотрудничества в будущем.

В соответствии с меморандумом, стороны выразили желание учредить в Грузии совместную компанию, которая осуществит не только производство электровозов с асинхронным двигателем, но и будет производить тепловозы с дизельным двигателем, поезда метро, электропоезда, дизельные двигатели, дизельные генераторы и т.д., а также оказывать обслуживание и ремонтные работы произведенной на предприятии продукции.

Совместная компания будет ориентирована не только на грузинский рынок, но и рынки постсоветских стран, Ирана, Турции, Европы и т.д.

Справка FBG: Dalian Locomotive and Rolling Stock Company основана в 1899 году и является крупнейшей компанией-производителем локомотивов в Китае. Продукция, произведенная предприятием, включает: дизельные локомотивы, электровозы, ва-



гоны городской железной дороги и метро, дизельные двигатели и т.д. Годовой оборот компании в течение последних пяти лет превысил 1,7 млрд. долларов. Компания выпустила 3.000 единиц электровозов типа HXD3 AC-AC с асинхронным двигателем, что составляет 50% китайского рынка.

Вагоностроительная компания была основана в 2005 году. Она расположена в Рустави. Завод является преемником АО Электровагоноремонтный завод, у которого имелся вековой опыт в строительном деле пассажирских и грузовых вагонов. Руставская Вагоностроительная компания со дня своего основания активно приступила

к созданию и модернизации новых различных типов вагонов. Приобретенный опыт дал возможность компании разработать основную концепцию создания нового электропоезда. Началось строительство грузино-китайского (VMK) электропоезда, в котором участие вагоностроителей Грузии превышает 60%. С 2010 года компания начала строительство пассажирских электропоездов совершенно нового поколения, а также производство новых типов грузовых вагонов. Предприятие параллельно продолжает модернизацию, починку, капитальный ремонт и комплекс работ для всех видов подвижного состава.

GEOSTEEL REBARS USED IN THE PRESTIGIOUS PROJECTS

Parliament of Georgia, Kutaisi
საქართველოს პარლამენტი, ქუთაისი



Orbi residences, Batumi
ორბი რეზიდენსი, ბათუმი

Batumi technological university
ბათუმის ტექნიკური
უნივერსიტეტი



M¹ Tbilisi / თბილისი



Hotel Hilton, Batumi
სასტუმრო ჰილტონი, ბათუმი



Port Baku Residences
პორტი, ბაქო



Absheron JW Marriott Hotel, Baku
აბშირონ მერიოტი, ბაქო



Airport, Kutaisi
ქუთაისის აეროპორტი



Heydar Aliyev Cultural Centre, Baku
ჰეიდარ ალიევის კულტურის ცენტრი, ბაქო



დავით გარეჯის 36, რუსთავი 3700, საქართველო. 36 David Gareji Street, 3700 Rustavi, Georgia.
Tel/Fax: +995 341 241007, +995 322 243795; Mob: +995 595 581390, +995 595 335943, +995 595 085762
sales@geosteel.com.ge www.geosteel.com.ge

CONSTRUCTION OF FACTORY FOR PRODUCTION OF COMPOSITE PARTS FOR PLANES STARTS IN GEORGIA

JSC Partnership Fund, managing the state assets, jointly with the Israeli company *Elbit Systems - Cyclone* started construction of the high-technology factory for production of composite parts for civil planes next to the Tbilisi Airport.

The foundation into construction was laid on 6 September by Irakli Garibashvili, Prime Minister of Georgia, Irakli Kovzanadze, then head of the Partnership Fund, and Bezalel Machlis, president of *Elbit Systems Ltd.*

"I would like to specially mention that implementation of the project became possible with the support of the state Partnership Fund. The Fund participation in the project is serious and makes up USD 40 million. The Partnership Fund also works on 15 projects more, the total investment volume of which is up to two billion US dollars. I am most glad with start of projects of such level. This means that the state promotes business, investors and works fruitfully with all, cooperation with which brings concrete results for our country and our people," said Mr. Garibashvili.

In Premier's words, the former authorities of Georgia formed unjust problems for this company for which Georgia has to pay compensation.

"That this company returns to Georgia means much for me personally and for my government. It is expression of your trust to our country," stressed Mr. Garibashvili.

The factory will produce composite parts, among them, doors, aerodynamic surfaces, control panels and other spare parts.

With Elbit assistance the enterprise will pass all the required certification for appearance at the international aviation market. The consumers of the output, produced at the Georgian-Israeli factory, will be such large gamblers of the aviation industry as *Boeing, Airbus, Bombardier, etc.*

"We promote development of high-technology production in the country. We have not yet a factory of such level and its appearance will stimulate other high-technology companies to open enterprises in Georgia," mentioned Mr. Kovzanadze.

300 local citizens will be employed at the factory, which will be trained by the leading specialists, and high-skilled specialists will arrive from Israel. 100% of the output, produced at the enterprise, will be sent to



export, which will positively influence the trade balance of Georgia.

Construction works are conducted by the company *Royal Development*. The factory will be managed by a joint enterprise *JSC Aerostructure Technologies Cyclone (ATC)* formed by the Partnership Fund and the Israeli concern.

It should be remind this spring the Partnership Fund, together with the *Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia*, signed with the Israeli company *ELBIT Systems – Cyclone* a frame contract, which foresees construction of high-technology factory for production of composite parts for civil planes.

The purpose of the present project is construction of high-technological enterprise within three years near Tbilisi Airport, which will correspond to the international standards. The project costs USD 85 million. The enterprise will use latest technology of the aviation sphere for producing details of planes, among them doors, aero-dynamical surfaces, control panels, and other parts.

FBG note: JSC Partnership Fund was founded in 2011 and 100% of its shares belong to the state. The Fund assets exceed GEL 5 billion. Among them are such state companies as Georgian railway, State Oil and Gas Corporation, Georgian State Energy System, Commercial Operator of Energy System and 25% of Tbilisi Electricity Distribution Company Telasi.

One of the Fund tasks is co-investment of the private projects, after successful implementation of which, the Fund transfers its share to the private business.

Elbit Systems – Cyclone is a subsidiary company of Elbit Systems Ltd., annual turnover of which exceeds USD 130 million. In Israel it works in three main directions: production of military/defense planes, civil planes and systems of security. Elbit Systems was founded in Israel in 1967. In 2013 the company turnover was almost USD 3 billion.

With Elbit assistance the enterprise will pass all the required certification for appearance at the international aviation market. The consumers of the output, produced at the Georgian-Israeli factory, will be such large gamblers of the aviation industry as *Boeing, Airbus, Bombardier, etc.*

At present, *Elbit Systems – Cyclone* produces composite materials in the enterprise of the city Haifa in Israel. To form additional production capacities *Elbit* chose Georgia among numerous alternatives because of stable and favorable investment environment.

It should be mentioned, from 2001 at *Tbilisi Aviation Factory* with the help of *Elbit Systems*, started modernization of attack plane *SU-25*, which received the name of "Scorpion".



В ТБИЛИСИ НАЧАЛОСЬ СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАВОДА ПО ПРОИЗВОДСТВУ КОМПОЗИТНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ САМОЛЕТОВ

АО *Партнерский фонд*, управляющий государственными активами, совместно с израильской компанией *Elbit Systems - Cyclone* рядом с тбилисским аэропортом начал строительство высокотехнологичного завода по производству композитных частей для гражданских самолетов.

Фундамент в строительство был заложен 6 сентября премьер-министром Грузии Ираклием Гарибашвили, тогдашним главой Партнерского фонда Ираклием Ковзанадзе, и президентом *Elbit Systems Ltd* Бецалелом Махлисом (Bezalel Machlis).

«Хочу особо отметить, что осуществление этого проекта стало возможным при содействии государственного Партнерского фонда. В этом проекте у Фонда солидное участие, он вступает в него с 40 миллионами долларов. Партнерский фонд работает еще над 15 проектами, общий инвестиционный объем которых – до двух миллиардов долларов США. Меня особенно радует начало проектов такого уровня. Это означает, что государство оказывает содействие бизнесу, инвесторам и плодотворно работает со всеми, сотрудничество с кем приносит конкретные результаты для нашей страны и нашего народа», – отметил г-н Гарибашвили.

По словам премьера, при прошлой власти этой компании были несправедливо созданы проблемы, за что Грузии пришлось выплачивать компенсацию.

«То, что эта компания возвращается в Грузию – многое значит для меня лично и для моего правительства. Это проявление вашего доверия к нашей стране», – подчеркнул премьер.

На заводе будут производить композитные детали, в том числе двери, аэродинамические поверхности, контрольные панели и другие запчасти.

Предприятие с помощью *Elbit* пройдет всю необходимую сертификацию для выхода на международный рынок авиации. Потребителями продукции, произведенной на грузино-израильском заводе, будут такие крупные игроки авиационной индустрии, как *Boeing, Airbus, Bombardier* и другие.

«Мы содействуем развитию в стране высокотехнологичного производства. У нас пока еще нет ни одного завода такого уровня, и его появление даст стимул и другим высокотехнологичным компаниям открывать предприятия в Грузии», – отметил г-н Ковзанадзе.

На заводе будет трудоустроено 300 местных жителей, которых переподготовят ведущие специалисты, а высококвалифицированные кадры приедут из Изра-



иля. 100% продукции, произведенной на предприятии, будет идти на экспорт, что положительно отразится на торговом балансе страны.

Строительные работы осуществляет компания *Royal Development*. Управлять заводом будет совместное предприятие *AO Aerostructure Technologies Cyclone (ATC)*, созданное Партнерским фондом и израильским концерном.

Напомним, что весной этого года Партнерский фонд вместе с *Министерством экономики и устойчивого развития Грузии* подписали с израильской компанией *Elbit Systems – Cyclone* рамочный договор, который предусматривает строительство высокотехнологичного завода по производству композитных частей для гражданских самолетов.

Целью проекта является строительство в течение трех лет вблизи Тбилисского аэропорта соответствующего международным стандартам высокотехнологичного предприятия стоимостью в 85 млн. долларов, где по передовой технологии в сфере авиации будут изготавливаться детали самолетов, в том числе двери, аэродинамические поверхности, контрольные панели и другие части.

Предприятие с помощью *Elbit* пройдет всю необходимую сертификацию для выхода на международный рынок авиации. Потребителями продукции, произведенной на грузино-израильском заводе, будут такие крупные игроки авиационной индустрии, как *Boeing, Airbus, Bombardier* и другие.

В настоящее время *Elbit Systems – Cyclone* выпускает композитные материалы в предприятии города Хайфа в Израиле. С целью создания дополнительных производственных мощностей *Elbit* избрала Грузию среди множества альтернатив из-за стабильной и благоприятной инвестиционной среды.

Отметим, что с 2001 года на *Тбилисском авиазаводе* с помощью *Elbit Systems* началась модернизация штурмовиков Су-25, получивших название «Скорпион».



Справка FBG: АО Партнерский фонд создан в 2011 году и 100% его акций принадлежит государству. Активы Фонда превышают 5 млрд. лари. Среди них такие госкомпании, как Грузинская железная дорога, Государственная корпорация нефти и газа, Грузинская государственная энергосистема, Коммерческий оператор энергосистемы, и 25% тбилисской электрораспределительной компании Теласи.

Одной из задач Фонда является соинвестирование частных проектов, после успешной реализации которых, Фонд передает свою долю частному бизнесу.

Elbit Systems – Cyclone является дочерней компаний концерна Elbit Systems Ltd., годовой оборот которого превышает 130 млн. долларов. В Израиле она работает по трем основным направлениям: производство военных/оборонных самолетов, гражданских самолетов и систем безопасности. Elbit Systems была основана в Израиле в 1967 году. В 2013 году оборот компании составил около 3 млрд. долларов.

Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan and Ukraine Agree on Development of Freight Forwarding on Europe-Asia Axis

Relevant protocol was signed in Odessa during the session of the heads of railways of four countries, dedicated to the issues of forming of competitive tariff terms for freight forwarding in Asia-Europe-Asia direction.

At discussion the sides concentrated attention on the issues of a freight base, and also prospective routes and technological terms for organization of transportation with the accent on development of container component of the freight communication China-Kazakhstan-Azerbaijan-Georgia-Ukraine-Europe.

The session participants stressed the need for revealing and liquidation of “narrow places” and barriers blocking organization of container transportation. Among the barrier factors were separated: absence of a through rate along the whole route Asia-Europe-Asia (and also agreements between the participants on formation of parity tariff terms); presence of a large amount of carriers at separate sections of the entire route; difference in legislative base in the process of customs registration and control procedures along the entire route.

At the session heads of the railways of Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan and Ukraine signed the protocol on measures for formation of the competitive terms of container carryings in the mentioned direction and on determining the prospects of cooperation of railway workers in forming the quality inter-modal service for carryings in direction of China-Europe.

“Criterion for selecting the variant of logistics chain for a client of transport services should become guaranteed delivery of freight in any point of the route in definite term and at available price,” is said in the final document.



Delamode Group Intends to Develop a Multi-Functional Logistics Center

Natia Mikeladze, Deputy Minister of Economy and Sustainable Development, met the officials of the British international logistics company *Delamode Group*.

The sides discussed the development of a transport and logistics capability and the potential to attract foreign investment in these sectors. It was noted at the meeting that in the first stage the investment project proposed by the company envisages development of “A” class multi-functional logistics center. In addition, international investors are interested in the functioning of free industrial zones in Georgia, and were provided with detailed information.

In the words of Mrs. Mikeladze, one of the main priorities of the government is to develop the country’s transit and logistics infrastructure.

A delegation of the British international logistics company “Delamode Group” is paying a three-day visit to Georgia. The company managers say they will arrive in Georgia in the coming months in order to implement specific projects.

Armenia and Iran Want to Form Transport Corridor to Black Sea



Armenia and Iran conduct works in direction of forming the transport corridor from the Persian Gulf to the Black Sea and from there to Bulgaria. This became known on the results of the visit to Yerevan of Abbas Ahmad Akhoundi, Minister of Transport of Iran, held on 15 October. The Iranian Minister arrived to Armenia within the delegation headed by the first vice-president of Iran.

“This is important also for Armenia, because it has no outlet to the sea and it can use this corridor for outlet to the Persian Gulf. We can use this corridor as well and also the territories of Armenia and Georgia for the outlet to the Black Sea,” said Mr. Akhoundi.

In his words, the Iranian delegation also discussed with the Armenian side the issues of reconstruction of the motorway connecting two countries and construction of the railway.

“We have assured the Armenian side that we’ll build our section, when Armenia will build one third of its section of the railway,” stressed the Iranian official.

The talks on construction of the railway Iran-Armenia are ongoing for several years already. This railway will enable the Armenian side to use an alternative way for transportation of the energy resources and other goods, receiving an outlet to the outer world. At present the entire railway communication from Armenia is conducted through Georgia.

On 7 August 2014 the government of Armenia approved a preliminary program on construction of this railway. The project costs USD 3.5 billion. The railway will be of 316km long, its infrastructure will involve 64 bridges with total length of 19.4 km, 60 tunnels of 102.3km and 27 stations. It is expected that construction works will finish in 2022, after which the volume of freight carryings will make up 25 million tons per year.

The railway project was elaborated by the International *Company of Construction and Communications of China (CCCC)*. Interest in the project is expressed by the Chinese banks, which are ready to finance 60% of the total cost.

Азербайджан, Грузия, Казахстан и Украина договорились о развитии грузоперевозок по оси Европа-Азия

Соответствующий протокол был подписан в Одессе в ходе совещания руководителей железных дорог четырёх стран, посвященного вопросам формирования конкурентоспособных тарифных условий на перевозки грузов в направлении Азия-Европа-Азия.

В центре обсуждения сторон были вопросы грузовой базы, а также перспективные маршруты и технологические условия организации перевозок с упором на развитие контейнерной составляющей грузового сообщения Китай-Казахстан-Азербайджан-Грузия-Украина-Европа.

Участники совещания подчеркнули необходимость выявления и ликвидации «узких мест» и препятствий, тормозящих организацию контейнерных перевозок. Среди барьерных факторов выделены: отсутствие сквозной ставки по полному маршруту Азия-Европа-Азия (а также договорённостей между участниками о формировании паритетных тарифных условий); наличие большого количества перевозчиков на отдельных участках общего маршрута; различия в законодательной базе при таможенном оформлении и осуществлении контрольных процедур на всём пути следования.

В ходе совещания руководители железных дорог Азербайджана, Грузии, Казахстана и Украины подписали протокол, который определяет мероприятия по созданию конкурентоспособных условий перевозок контейнеров в указанном направлении и определяет перспективы сотрудничества железнодорожников для создания качественного интермодального сервиса при перевозках в направлении Китай-Европа.

«Критерием выбора варианта логистической цепи для заказчика транспортных услуг должна стать гарантированная доставка грузов в любую точку маршрута в определённый срок и за приемлемую стоимость», – указано в итоговом документе.

Армения и Иран хотят создать транспортный коридор к Чёрному морю

Армения и Иран ведут работы в направлении создания транспортного коридора из Персидского залива к Чёрному морю и оттуда в Болгарию. Об этом стало известно по результатам визита министра транспорта Ирана Аббаса Ахмад Ахунди (Abbas Ahmad Akhundi) в Ереван, который состоялся 15 октября. Иранский министр прибыл в Армению в составе делегации, возглавляемой первым вице-президентом Ирана.

«Это важно также для Армении, поскольку у неё нет выхода к морю, и она может воспользоваться этим коридором для выхода к Персидскому заливу. Мы также можем воспользоваться этим коридором, а также территориями Армении и Грузии для выхода к Чёрному морю», – отметил г-н Ахунди.

По словам иранского чиновника, иранская делегация также обсудила с армянской стороной вопросы реконструкции связывающей две страны автомагистрали и строительства железной дороги.

«Мы заверили армянскую сторону, что построим наш отрезок, когда Армения построит как минимум одну треть своего отрезка железной дороги», – подчеркнул министр транспорта Ирана.

Разговоры о строительстве железной дороги Иран-Армения идут уже несколько лет. Эта дорога позволит армянской стороне пользоваться альтернативным путём транспортировки энерго-ресурсов и других товаров, получив выход на внешний мир. В настоящее время всё железнодорожное сообщение из Армении осуществляется через Грузию.

Правительство Армении 7 августа 2014 года одобрило предварительную программу строительства этой железной дороги. Стоимость проекта оценивается в 3,5 млрд. долларов. Протяжённость магистрали составит 316 километров, в его инфраструктуру войдут 64 моста общей длиной в 19,4 километра, 60 тоннелей протяжённостью 102,3 километра и 27 станций. Ожидается, что строительство завершится в 2022 году, после чего объём грузоперевозок составит 25 млн. тонн в год.

Проект железной дороги был разработан Международной компанией строительства и коммуникаций Китая (CCCC International). Интерес к проекту проявляют китайские банки, которые выразили готовность профинансировать 60% общей стоимости.



Delamode Group планирует развивать в Грузии многофункциональный центр логистики

Заместитель министра экономики и устойчивого развития Натия Микеладзе встретилась с руководством британской международной логистической компании Delamode Group. На встрече стороны обсудили возможности развития транзита и логистики, привлечения иностранных инвестиций в эти секторы.

Представители Delamod Group на встрече отметили, что предлагаемый ими инвестиционный проект на первом этапе предусматривает развитие многофункционального центра логистики класса «А».

Кроме того, инвесторы заинтересовались функционированием свободных промышленных зон в Грузии, и им была предоставлена подробная информация.

По словам г-жи Микеладзе, одним из основных приоритетов правительства Грузии является развития транзита и инфраструктуры логистики страны. По её словам, для полной реализации транзитного потенциала одной из главных проблем представляет привлечение дополнительного потока товаров из Азии, особенно из Китая, содействие развитию транспортной инфраструктуры и логистики, с целью осуществления совместных инвестиционных проектов государственного и частного секторов, разработка соответствующих проектов и др.

Делегация британской международной компании логистики Delamod Group находилась в Грузии с трёхдневным визитом. По словам представителей компании, в ближайшие месяцы они снова посетят Грузию уже для того, чтобы реализовать конкретные проекты.

RUSSIAN FINANCIAL CAPITAL INTENSIVELY ENTERS GROWING GEORGIAN MARKET OF ONLINE CREDITS

Российский финансовый капитал активно входит на растущий грузинский рынок онлайн кредитов



Thus, one of the most famous local services of crediting *Vivus* (vivus.ge) is opened on the Russian investments, another gambler at this market – *MoneyMan* (moneyman.ge) – by Russian businessmen Alexandr Dunaev and Boris Batin. One of the investors of the company, along with the venture fund *Emery Capital* and other investors is Vadim Dimov, who is engaged in sausage production in Russia and owns a network of book shops “Republic”.

They say in *MoneyMan* that appearance at the markets of the post-Soviet space, where the population knows the Russian language, and by stereotype behavior resemble Russians, considerably differs from the approach to doing business in the West.

MoneyMan was founded in 2011 by financiers Boris Batin and Alexandr Dunaev.

Owner of the online crediting company *Vivus* is Russian billionaire Oleg Boiko who is trying in 2015 to put his company into the list of leaders at world online crediting companies.

In the opinion of Zurab Kukuladze, editor of the newspaper “Banks and Finances”, online crediting popularity in Georgia has many reasons.

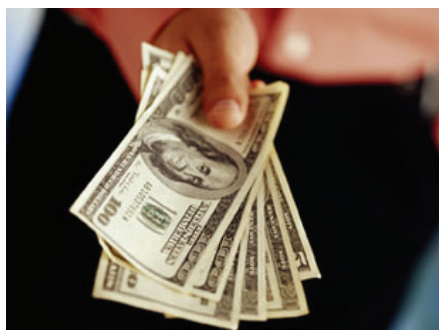
First of all this is caused by low culture in use of financial services, when people commit themselves so that they do not realize the responsibility for the subsequent payment of debts.

“Another important factor is hard social condition in the country, due to which people are forced to use exclusively expensive services. Third factor is general shortcomings of the financial

system, such as weak regulations and existence of numerous legislative gaps. This is general characteristics, which makes Georgia resemble much the post-Soviet countries by use of micro-credits. As for the Russian capita, the businessmen from Russia understand well and accept the business based on tempting financial proposals for the category of citizens having problems,” mentioned Mr. Kukuladze.

In his words, online companies, unlike banks and even micro-financial organizations, issue credits by simplified procedure, which makes this market more attractive. Proceeding from this, such credits are issued under very high interest – for example, efficient interest rate on loan in the amount of GEL 200 can be up to GEL 300 per year.

It should be mentioned that the credit organizations by the status are LLC and are not subject to regulation on the part of *National Bank*.



Так, на российские инвестиции открыта одна из самых известных местных служб онлайн кредитования *Vivus* (vivus.ge). Другой игрок на этом рынке – *MoneyMan* (moneyman.ge) – учрежден российскими бизнесменами Александром Дунаевым и Борисом Батиным. Одним из инвесторов компании, наряду с венчурным фондом *Emery Capital* и другими инвесторами, является Вадим Дымов, который в России занимается производством колбасы и владеет сетью книжных магазинов «Республика».

В компании *MoneyMan* говорят, что выход на рынки постсоветского пространства, где население знает русский язык, и по поведенческим стереотипам похоже на россиян, значительно отличается от подхода к ведению бизнеса на Западе.

Компания *MoneyMan* была создана в 2011 году финансистами Борисом Батиным и Александром Дунаевым.

Компания онлайн кредитования *Vivus* является собственностью российского миллиардера Олега Бойко, который в 2015 году намерен попытаться вывести свою компанию в список лидеров мирового рынка онлайн кредитования.

По мнению редактора газеты «Банки и финансы» Зураба Кукуладзе, популярность онлайн кредитов в Грузии имеет несколько причин.

В первую очередь это связано с низкой культурой использования финансовых сервисов, когда люди берут на себя обязательства так, что не осознают ответственности за последующую выплату долгов.

«Второй важный фактор – это тяжелое социальное положение в стране, из-за которого люди вынуждены пользоваться исключительно дорогими услугами. Третий фактор – это общие недостатки финансовой системы, такие, как слабые регуляции и наличие множества законодательных лазеек. Это общая характеристика, которая делает Грузию очень похожей на постсоветские страны в том, что касается пользования микрокредитами. Что касается российского капитала, то для бизнесменов из России вполне понятен и приемлем бизнес, основанный на соблазнительных финансовых предложениях для проблемной категории граждан», – отметил г-н Кукуладзе.

По его словам, онлайн компании, в отличие от банков и даже микрофинансовых организаций, выдают кредиты по упрощенной процедуре, что делает этот рынок более привлекательным. Исходя из этого, такие кредиты выдаются под очень высокий процент – к примеру, эффективная процентная ставка на займ в 200 лари может достигать до 300 лари в год.

Отметим, что онлайн кредитные организации по статусу являются обществами с ограниченной ответственностью, и не подлежат регулированию со стороны *Национального банка*.

Microfinancial Sector of Georgia Flourishes In the Background of Lari Devaluation



71 legal entities, 4,334 staff members and assets exceeding GEL 1 billion – this is short characteristic of the micro-financial sector of Georgia, which is one of the most successful spheres of the country economy, so much successful that even lari devaluation and economic crisis do not impede its development, the experts say.

National currency rate started reduction in the end of 2014, and keeps fluctuating till now, forming uncertainty and panic among the population. However, despite this, dynamics of micro-financial organization sector was quite stable. Thus, in the first quarter of 2015 micro-financial organizations received profit in the amount of more than GEL 40 million.

In 2014 net profit of micro-financial sector made up GEL 80 million. Respectively, this year the profit in the first quarter equals the profit within six months of last year. The profit in the first quarter exceeds the profit for the analogous period of 2014 by 122%.

In the first quarter of 2015, compared with the analogous period of 2014, the interest profit of the micro-financial sector increased by 41% and made up GEL 74 million. 42% increase was in the interest expenses (GEL 22 million), 228%

increase – non-interest incomes, 112% - in currency buy-sell, 3,000% – in over-evaluation of currency resources.

It should be mentioned that the resources, attracted by the micro-financial organizations proper, mostly come on foreign companies, respectively, expenses on their services also increased, which considerably increase their expenses in the background of lari devaluation.

Only in the first quarter of 2015 the micro-financial organizations issued credits at more than GEL 1 billion. Thus, despite currency and, on the whole, economic problems in the country, the micro-financial sector remains successful and profitable though in long-term perspective, devaluation of lari complicates for them the services on debts on attracted resources, the experts consider.



Микрофинансовый сектор Грузии процветает на фоне девальвации лари

71 юридическое лицо, 4,334 сотрудников, и активы, превышающие 1 млрд. лари – такова краткая характеристика микрофинансового сектора Грузии, который является одной из самых успешных сфер экономики страны. настолько успешной, что даже девальвация лари и экономический кризис не мешают ему развиваться, отмечают эксперты.

Курс национальной валюты начал снижаться в конце 2014 года, и он до сих пор продолжает колебаться, создавая неуверенность и панику среди граждан. Однако, несмотря на это, динамика сектора МФО в 2015 году была вполне стабильной. Так, в первом квартале 2015 года МФО получили прибыль на сумму более 40 млн. лари.

В 2014 году чистая прибыль микрофинансового сектора составила 80 млн. лари. Соответственно, в нынешнем году прибыль за 1-й квартал равняется прибыли за 6 месяцев прошлого года. Прибыль в 1-м квартале 2015 года превышает прибыль за аналогичный период 2014 года на 122%.

В первом квартале 2015 года, по сравнению с аналогичным периодом 2014 года, процентная прибыль сектора МФО выросла на 41% и составила 74 млн. лари. На 42% выросли процентные расходы (22 млн. лари), на 228% выросли непроцентные доходы, которые составили 37 млн. лари – в том числе доходы от комиссионных выросли на 51%, от купли-продажи валюты на 112%, от переоценки валютных средств на 3.000%.

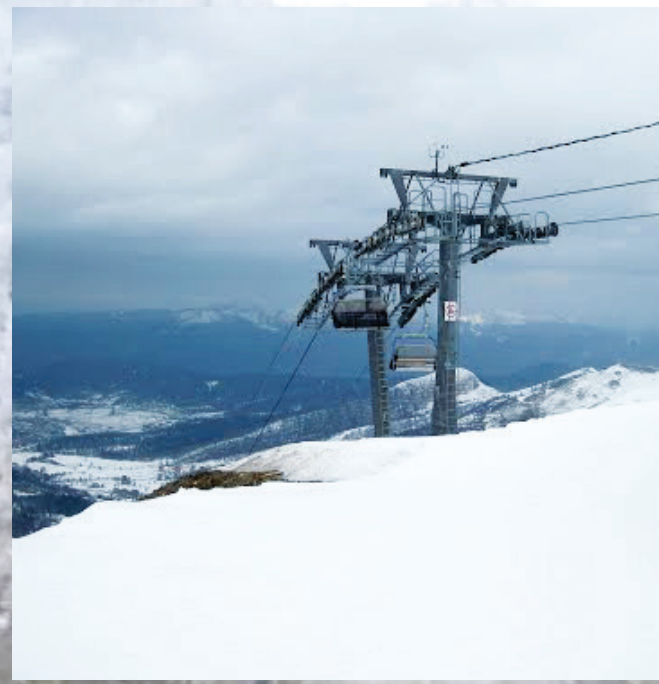
При этом следует отметить, что средства, привлечённые самими микрофинансовыми организациями, в основном приходятся на иностранные компании, соответственно, расходы на их обслуживание также выросли, что значительно увеличивает их расходы на фоне девальвации лари.

Только в 1-м квартале 2015 года МФО выдали кредиты на сумму более 1 млрд. лари. Таким образом, несмотря на валютные и в целом экономические проблемы в стране, микрофинансовый сектор продолжает оставаться успешным и прибыльным, хотя в долгосрочной перспективе, девальвация лари осложняет им обслуживание долгов по привлечённым средствам, считают эксперты.

The **Business Week Georgian**

*First business edition
in Georgia.
Since 1993*

Authorities Allocate GEL 118 Million for Upgrading of Tourist Infrastructure of Resorts Bakuriani and Mitarbi



Press-release of the *Ministry of Economy and Sustainable Development* says that this will be the largest state investment into mountain tourism development.

The government will allocate GEL 48 million for construction of cableways in Bakuriani and Mitarbi in the region Samtskhe-Javakheti and the *Georgian Reconstruction and Development Company (GRDC)* will invest GEL 70 million into immovable part of the property, which from the viewpoint of mountain tourism development will be the largest investment in Georgia.

Assembling of a cableway in Bakuriani on Kokhta Mountain will finish in the end of 2015. New hotels, cottages, objects of catering and entertainment will be built as well.

The cableways will be built by the Austrian company Doppelmayr, one of the leading companies worldwide in this sphere.

In Mitarbi two cableways will be built and other infrastructure till the end of 2016.

The memorandum, which foresees rehabilitation and development of the tourist infrastructure of resorts Bakuriani and Mitarbi was concluded on 28 July between the government of Georgia, the *State Property National Agency, Mountain Resorts Development Company LLC* and *New Mitarbi LLC*, a member of the *GRDC Holding* (a subsidiary of *TBC Group*).

In particular, the conception will be installed of four-season mountain resorts, which will promote further popularization of skiing resorts in Georgia. The aim of the present project is development of mountain tourism and formation of attractive investment environment, which in its turn

will promote development of local small business.

The terms for the project implementation are divided into several phases: first – development of nearby territory around the Mount Kokhta will be implemented till 2017, where will be located touristic infrastructure for 500 seats, four-star hotel, apart-hotels, and entertainment objects.

This year one of the most popular attractions of the skiing resorts – toboggan (sleigh without skids) will be arranged. Upgrading of the infrastructure for biathlon is planned as well.

The works are ongoing in Bakuriani on modernization of the central park and also on construction of the bicycle-park of the euro-standards and upgrading of bicycle tracks.

At the second stage of the project a general plan of development of Mitarbi settlement will be prepared, which will determine detailed conception of the resort conception for 10-15 years. The leading international companies will participate in the plan preparation and it will be prepared till the end of this year. In 2016 it is planned to install two lifts and start of work on formation of relevant infrastructure.

Till the end of 2016 in Mitarbi two cableways will be installed along with other infrastructure. The hotel infrastructure for 300 beds will be prepared on the adjacent territory.

They mention in the government of Georgia about the importance of the project implementation on the principle of partnership between the state and private sectors, which is a necessary term for market economy development.

TBC Group's founder Mamuka Khazaradze labeled this project as an unprecedented event of co-

operation between the state and the private sector.

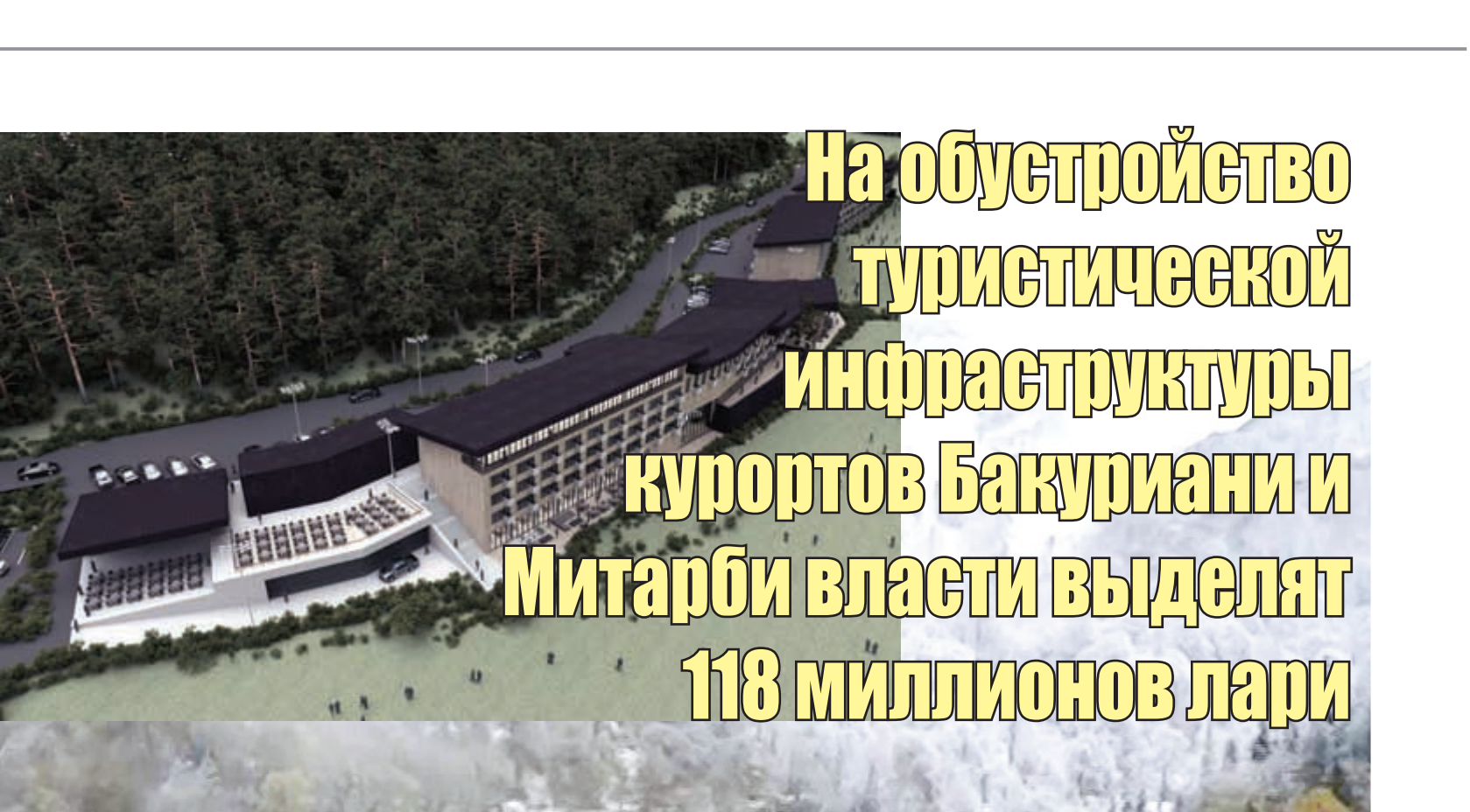
“By implementation of long-term unique project of resort “Bakuriani-Mitarbi” development we strive for formation in Georgia of four-season resort of the world class with the best service and infrastructure. This is the most successful example of cooperation between the state and the private sector, and I am sure it will bring maximum benefit for further development of the tourist potential and economy of the country on the whole,” mentioned Mr. Khazaradze.

It should be remind in May 2014 GRDC Group and French consortium *Egis-OREX Loisirs* signed the Memorandum on cooperation the purpose of which is formation of mountain-skiing resort of international standards on the territory of Bakuriani-Mitarbi.

By the information of GRDC, OREX Loisirs shoulders the obligations to elaborate a general plan of the project and guidance over the course of the project management.

It should be mentioned GRDC owns in Borjomi region considerable assets in the form of land plots and realty. OREX Loisirs possesses experience and qualification in development and management of mountain-skiing resorts.

FBG note: GRDC was founded in 2004 and its organizers are Bob Mayer, Mamuka Khazaradze and Badri Japaridze. The company unites private investors from Great Britain, France, Holland and Georgia. Within the years of its existence GRDC successfully conducted investments in Georgia at more than 100 million dollars and formed considerable portfolio of realty. The company manages realized projects, trade centers, high class hotels and housing complexes.



На обустройство туристической инфраструктуры курортов Бакуриани и Митарби власти выделяют 118 миллионов лари

Как отмечается в сообщении Министерства экономики и устойчивого развития, это станет самой крупной инвестицией государства в развитие горного туризма.

Только на строительство канатных дорог в Бакуриани и Митарби в регионе Самцхе-Джавахети правительство выделит 48 млн. лари, а Компания по развитию и реконструкции Грузии (GRDC) в недвижимую часть имущества вложит инвестицию в размере 70 млн. лари, что с точки зрения развития горного туризма будет самой крупной инвестицией в Грузии.

В Бакуриани, на горе Кохта, монтаж канатной дороги завершится в конце 2015 года. Там же построят новые гостиницы, коттеджи, объекты питания и развлечения.

Канатные дороги построит австрийская компания Doppelmaut, одна из ведущих в мире в этой сфере.

В Митарби построят две канатные дороги и другую инфраструктуру до конца 2016 года.

Меморандум, предусматривающий реабилитацию и развитие туристической инфраструктуры курортов Бакуриани и Митарби был оформлен 28 июля между правительством Грузии, Национальным агентством госимущества, ООО Компания по развитию горных курортов и ООО Новый Митарби, входящим в GRDC Holding (дочерняя компания TBC Group).

В частности, будет внедрена концепция четырёхсезонных горных курортов, что будет содействовать последующей популяризации горнолыжных курортов в Грузии. Цель проекта – развитие горного туризма и создание привлекательной инвестиционной среды, что в свою очередь будет содействовать развитию местного малого бизнеса.

Сроки осуществления проекта поделены на несколько фаз: первая – развитие близлежащей

территории вокруг горы Кохта осуществится до 2017 года, где расположится туристическая инфраструктура, рассчитанная на 500 мест, четырёхзвёздочный отель, апарт-отели и развлекательные объекты.

В этом году будет смонтирован один из популярных аттракционов на горнолыжных курортах – тобоган (бесполозные сани). Запланировано также обустройство инфраструктуры по биатлону.

В Бакуриани ведутся работы по модернизации центрального парка, а также по строительству велопарка, соответствующего евростандартам, и обустройству велодорожек.

На втором этапе проекта будет подготовлен генеральный план развития селения Митарби, который определит детальную концепцию развития курорта на 10-15 лет. В подготовке плана примут участие ведущие международные компании, и он будет подготовлен до конца этого года. В 2016 году запланирован монтаж двух подъёмников и начало работ по созданию соответствующей инфраструктуры.

В Митарби до конца 2016 года будут смонтированы две канатные дороги и другая инфраструктура. На прилегающей территории будет создана гостиничная инфраструктура на 300 коек.

Как отмечают в правительстве Грузии, важно, что проект будет реализован по принципу партнёрства между государственным и частным сектором, что является необходимым условием для развития рыночной экономики.

Основатель TBC Group Мамука Хазарадзе назвал этот проект как беспрецедентный случай сотрудничества между государством и частным сектором.

«Осуществлением долгосрочного уникального проекта развития курорта «Бакуриани-Ми-

тарби» мы стремимся к созданию в Грузии четырёхсезонного курорта мирового класса, который будет выделяться наилучшим сервисом и инфраструктурой. Это самый удачный пример сотрудничества государства и частного сектора, и я уверен, он принесёт максимальную пользу для дальнейшего развития туристического потенциала и экономики страны в целом», – отметил г-н Хазарадзе.

Напомним, что в мае 2014 года GRDC Group и французский консорциум Egis-OREX Loisirs подписали меморандум о сотрудничестве, целью которого является создание горнолыжного курорта международных стандартов на территории Бакуриани-Митарби.

По сообщению GRDC, французская сторона берёт на себя разработку генерального плана проекта и руководство ходом управления проектом.

Отметим, что компания GRDC владеет в Боржомском районе значительными активами в виде земельных участков и недвижимости. В свою очередь, OREX Loisirs имеет опыт и квалификацию в развитии и управлении горнолыжных курортов.

Справка FBG: GRDC была создана в 2004 году, её организаторами являются Боб Мейер, Мамука Хазарадзе и Бадри Джанапирдзе. Компания объединяет частных инвесторов из Великобритании, Франции, Голландии и Грузии.

За годы своего существования GRDC успешно осуществила инвестиции в Грузии более чем на 100 млн. долларов и создала значительный портфель недвижимого имущества. Компания управляет реализованными проектами: торговыми центрами, отелями высокого класса и жилыми комплексами.



World of Steel Quality **GEOSTEEL**

შპს "ჯეოსტილი" მსოფლიო ხარისხის ფოლადის ჰემოჯინა

Radioactive Radiation free World Class Re-bar
არარადიაციული მსოფლიო კლასის არმატურა

Only Accredited Company in Entire Caucasus Region by world's prestigious
Certification Authority **UK CARES**

მთელს კავკასიის რეგიონში ერთადერთი კომპანია რომელიც აკრედიტებულია
მსოფლიოს პრესტიჟული სასერტიფიკატო წარმომადგენლობის "UK CARES"-ის მიერ

- ▲ Extra Bonding მეტად მყარი
- ▲ Extra Strength მეტად გამძლე
- ▲ Extra Elongation მეტი დრეკადობა
- ▲ Extra Weldability მეტი შედუღების უნარიანობა
- ▲ Extra Corrosion Resistance (Antirusting Properties)
მეტად მდგრადი კოროზიის მიმართ
- ▲ Seismic (Earthquake) Resistance სეისმური გამძლეობა
- ▲ Ultimate Quality Guarantee უმაღლესი ხარისხის გარანტი



Ø8mm to Ø32mm. Grade B500B as per BS4449:2005



დავით გარეჯის 36, რუსთავი 3700, საქართველო. 36 David Gareji Street, 3700 Rustavi, Georgia.
Tel/Fax: +995 341 241007, +995 322 243795; Mob: +995 595 581390, +995 595 335943, +995 595 085762
sales@geosteel.com.ge www.geosteel.com.ge

FRYDAY

Fryday Afterwork

Это одно из самых больших международных сообществ профессионалов, которое проводит регулярные встречи для делового общения по всей Восточной Европе и Центральной Азии.

Гости: местные и иностранные представители бизнеса, профессионалы-космополиты, дипломаты и представители медиа.

Миссия: собирать вместе людей для налаживания деловых контактов, встречи новых интересных людей.

Это платформа для встреч профессионалов всех уровней.

Каждая вечеринка начинается в пятницу после работы и заканчивается после полуночи.

Гости общаются в непринужденной обстановке, обмениваются контактами и просто приятно проводят время под звуки легкой музыки.

В конце вечера проводится лотерея по визитным карточкам с призами от спонсоров мероприятия: начиная от бутылки вина и заканчивая уикендом в престижном отеле.



FRYDAY is an international network of cosmopolitan professionals spread all over Eastern Europe and Central Asia. This community already contains 143.000 members all over the world. Today our network consists of businessmen, highly qualified managers and decision makers from nearly all walks of life in the 30 biggest cities of the region.

FRYDAY Afterwork events are casual meetings on Friday evenings, gathering 50-100 of guests at top venues. They are meant to encourage networking and communication among city professional crowd in a casual way. The mix of guests is a healthy combination of expats and locals.

For details, please, see the site www.fryday.net.



Your partner

for renewable and clean energy



ANDRITZ HYDRO is a global supplier of electromechanical equipment and services (“from water-to-wire”) for hydropower plants. With over 170 years of experience and more than 30,000 turbines installed, we are a market leader for hydraulic power generation.

Water has always been a source of fascination and inspiration. But to us at ANDRITZ HYDRO, it means even more because it represents a constant challenge to create up-to-date technological innovations. Utility companies from all over the world value our know-how and commitment, and trust in the safety and reliability of our tailor-

made energy generation solutions. From equipment for new, turnkey hydropower plants, and the refurbishing and overhaul of existing installations, to comprehensive automation solutions.

We focus on the best solution – “from water-to-wire”.